

EVANGELIJA MATEJOSTYR

ŠERO 1

JEZUSOSKIRO XRISTOSOSKIRO RODO

1 Laū pal Jezusóskire Xristosóskiro ródo, Davidóskire Čhavéskiro, Abramóskire Čhavéskiro.

2 Abramóste locija Isáko, Jakúbo locija Isakoste; Júda i pšala leskire locine Jakuboste;

3 Faráso i Zára locine Judaste Tamarátyr; Esrómo locija Farasoste; Arámo locija Esromoste;

4 Aminadábo locija Aramoste; Nasóno locija Aminadaboste; Saliamóno locija Nasonoste;

5 Baózo locija Salmonoste Raxabodaty, Jobédo locija Baozoste Rutátyr; Jesiéjo locija Jobedoste;

6 Králi Davido locija Jesiejoste; Saliamóno locija Kraliste Davidoste Urijáskire be-romeskirjátýr;

7 Roboámo locija Saliamonoste, Abíja locija Roboamoste; Asá locija Abijaste;

8 Jozafáto locija Asaste; Jorámo locija Jozafatoste; Ozíja locija Joramoste;

9 Jotámo locija Ozijaste, Axázo locija Jotamoste; Jezékija locija Axazoste;

10 Manásija locija Jezekijaste, Amóno locija Manasijaste; Jozíja locija Amonoste;

11 Jakímo locija Jozijaste; Jexónija i pšala leskire locine Jakimoste, angil syr Juden ulidžine dre plieno ke Babilono.

12 Poslie dova, syr Juden ulidžine dre plieno ke Babilono, Salatiílo locija Jexonijaste; Zorobábielio locija Salatiiloste;

13 Abiúdo locija Zorobabieliošte; Jeliakímo locija Abiudoste; Azóro locija Eliakimoste;

Šero 1

14 Sadóko locija Azoroste, Axímo locija Sadokoste; Eliúdo locija Aximoste;

15 Elizáro locija Eliudoste; Matáno locija Eliazaroste; Jakúbo locija Matanoste;

16 Józa locija Jakuboste, joŭ isys Marijakiro rom, savi lockirdia Jezusós, Saveski dene laŭ Xristóso.

17 Adiaki isy dešuštar ródy Abramóstyr angil Davidóste; Davidostyr, angil syr len ulidžiipe dre plieno ke Babilono isy dešuštar ródy; i ulidžiipnastyr ke Babilono angil Xristososte isy dešuštar ródy.

SYR JEZUSO XRISTOSO LOCIJA

18 Adiáki syr Jezuso locijá: poslie dorakiriben, syr Leskire daki Marijáke čebindia te vidžal paloróm pal Jozáste, ne angil, syr lengi te zdžánpe, vigijá, so Joj isys phari Sventoné Duxóstyr.

19 Józa ža, rom lakiro, isys patyvaló manuš i na kamja te ladžakirél la, i dumindia čoraxanés te otmukel la.

20 Ne syr joŭ dumindia dava, vácka, Aniólo Deūleskiro javja ke joŭ dre sune i phendia; „Józa, Davidoskiro čhavo, ná dar te przylel Marija syr romnia, paldova so Kodová, Saves joj lockirela, isy Sventoné Duxóstyr;

21 joj lockirela Čhavés, tu desa laŭ Leski Jezúso, paldova so Joŭ zrak-héla Peskire manušen grexéndyr“.

22 Ne saro dava isys adiaki, sob te spolninélpe, so Devel phendia pir prorokoste:

23 „Vácka, Rakli javela phari čhavesa, i lockirela Čhavés, i leskiro laŭ javela Emanuélo“ (so značinel: „Devel isy jamencá“).

24 Kedy Joza ušteja soibnastyr, joŭ kierdiá, syr Aniolo Deūleskiro phendia leski; joŭ przylejá romnia peskirja,

25 i na džindia la, angil joj lockirdia čhaves; i joŭ deja laŭ Leski Jezúso.

ŠERO 2

MÁGI VASTOKOSTYR

1 Ne kedy Jezuso locija dre Judýtko Betliejémo, kaj Irodo isys krali, vácka, javne magi vastokostyr dre Jerusalimo,

2 i phučne: „Káj ža locija králi Judengiro? Syr jame dykhjam čergen Leskiri pe vastoko, javjam te klonináspe patyvasa Leski“.

3 Kedy krali Irodo ušundia dava, joū zbit zadumindiape, i saro Jerusalimo khetane lesa.

4 I joū skiendeja saren rašangiren phuredyren i zakonoskire sykliakie-ribnaskiren, i phučia stroges lendyr, kaj musindia te lociól Xristoso?

5 Jone phendle leski: „Dre Betliejémo ke Judéja; syr adiaki čhindia proróko:

6 ,i tu, Betliejémo, phuū Judaskiri, tu ná san tyknedyr Xulandyr Judejaty; paldova so tutyv vidžiala Šeraló, Savo javela te xulainel pe manušénde Izraeliostyr“.

7 Teñči Irodo čoraxanes khardia ke pe magen, sob te haliol lendyr vrémia, dre savi čergen sykadeja;

8 i joū bičhadia len ke Betliejémo i phendia: „Džan i šukár rozhalionpe pal Tyknemaseste; i, syr tume lasténa Les, tedy phenén mangi, sob me adiaki-pat' te javoū i te pokloninóūpe patyvasa Leski“.

9 Kedy jone višundle kralis, gine peskire dromesa, i, vácka, čergen, savi jone dykhne pe vastoko, savi džalas angil lende, paká na javja i na terdija pe šteto, kaj isys Tyknomás.

10 Kedy jone udykhne čergen, jone zbit obradyndlepe.

11 I zagine dre kher i udykhne Tyknemasés Marijása dása Leskirjása, pene pe čanga i poklonindlepe patyvasa Leski. Teñči jone otčhakurde peskire barvalipena i dene Leski podárki: suvnakaj, ládano i smirna.

12 I syr jone doresne przerakhibe dre sune te ná rision ke Irodo, durine dre peskiri phuū vavre dromesa.

NAŠAIBE KE EGIPTO

13 Kedy jone nugine, vácka, Aniolo Deūleskiro, javia dre sune Jozaski i phendia: „Uštý, lé Tyknemasés i Da Leskirja, náš dre Egipto, i jóū

Šero 2

odoj angil dava, syr te phenoū tuki: paldova so Irodo kamel te rodel Tyknemases, sob te zamarél Les“.

14 I joū ušteja, leja Tyknemases i Da Leskirja raty, i gija dre Egipto,

15 i isys odoj angil dova, syr te merél Irodoski, sob te spolninelp Deūleskiro rakiribe pir prorokoste: „Egiptóstyr Me vikhardiom Čaves Mires“.

TYKNEMASENGIRO ZAMARIBE

16 Teńči Írodo, kedy udukhja, so les obsandlé magi, zbit xoliseja, i bičhadia te zamarel sarén tyknemasen dre Betliejemo i pir sare pašatune štety, dujéndyr beršendyr i tyknedyr pir vremia, savi joū vyhaleja magendyr.

17 Tedy spolnindiape rakiribe pir prorokoste Jeremijáste, savo rakirel:

18 „Glos isy šundly dre Rama, roibé, jasvá i barí gódlýma; Raxil rovél pal peskire čhavorende, joj na kamel te uspokoinelp, paldova so len nani butyr“.

RISIIBE EGIPTOSTYR

19 Ne kedy meja Irodo, vácka, Aniolo Deūleskiro javja dre sune ke Joza dre Egipto,

20 i rakirel: „Uštý, lé Tyknemases i Dá Leskirja, i džá pe Izraelioskiri phuū; paldova so mené odole, save rodenas te zamaren Tyknemases“.

21 Joū uštejá i lejá Da Leskirja, i geja pe Izraelioskiri phuū.

22 Ne kedy joū ušundia, so Arxielájo isys krali pir Judeja pe Irodóskiro šteto, leskire dadeskiro, joū zadarandeja odorik te džal; i syr Devel sykadia te rakhélpe angil dre sune, gija pe Galilejakire štety.

23 I javja joū i leja te dživel dre foro Nazaréto, sob te spolninelp dova, so proroko phendia; „Leskiro laū javela Nazaréjo“.

ŠERO 3

JONO BOLEIPNASKIRO PHENEL DEŮLESKIRO LAŮ

1 Dre dole dyvesa javel Jóno, Boleipnáskiro, i phenel DeŮleskiro laŮ pir čhuči phuŮ dre Judeja,

2 i rakirel: „Przydžinén peskire gréxi, kakana javja pašedyr Kralipe dre Bolibnaskiro Rajo“.

3 Paldova so joŮ isy odova, pal koneste phendia proroko Isajo; „vác-ka, isy glos, savi del godla pir čhuči phuŮ: „kiéren drom Ráski-DeŮleški, mamujakierén Leski drom““.

4 Jonóste ž kokoreste isys rizy vierbliudytkone balendyr; cypitko kustyk pe leskire masá: leskiro xabe isys akridy i feldytko jaŮgin.

5 Tedy vidžanas ke joŮ saro Jeruzalímo i sari Judéja i sare štety Jordanoskire,

6 i joŮ boldia len dre Jordano, poslie dová, syr jone przydžinenas peskire gréxi.

7 Ne kedy joŮ udykhja, so but Fariziei i Sadukiei džanas te bolenpe ke joŮ, tedy phendia lengi: „Tume san sapitko ródo! Kon sykliakirdia tumen te našén xoliatyr, so syg javela?“

8 Skierén vari-so, sob te dophenen, so tume risine ke Devel,

9 i ná duminen te rakiren peski: „Abrámo isy jamaro dad“; paldova so me rakiroŮ tumengi, so Devel možinél dalendyr barendyr te hadel čhavoren Abramoski.

10 Vác-ka, uže tover isy pašlo paš kašteskiro kornio: kážno kašt, so na lidžial lačhó plódo, čingiren tele i čhurden dre jag.

11 Me boloŮ tumen paniésa pal tumaro przydžiniben dre grexi, ne Jóu, Savo džal pal mande, isy zoraledýr mandyr, Koneskire heritka me ná som mol te zloŮ; JoŮ javela te bolel tumen Sventoné Duxósa i jagása.

12 Leskiri handlytko isy dre Leskiro vast, i JoŮ vičistinela šurna Peskiri i skiendela giŮ peskiri dre pirali, ne phusa joŮ xačkirela jagasa, so ná murdiol“.

JEZUSO BOLELPE

13 Teńči javel Jezúso Galilejatyr ke Jono te bolelpe leste.

Šero 3, 4

14 Jono ža ná mukelas Les, rakirindój: „Mángi čebi te boloūpe Tute, ne Tu javes ke mé?“

15 Ne Jezuso othendia leski: „Muk adiáki kakana te javel; paldova so adiaki jamengi čebi te spolninás kažno čačipe“. Tedy joū mukel Les.

16 I syr Jezuso boldiape, Joū vigija srazu paniestyr i, vácka, bolibe psiradiape, i Jono udykhja Deūléskire Duxós, savo zdžalas tele syr go-lumbo, i zmukelaspe tele pe Leste;

17 i, vácka, glos bolibnastyr, so rakirdia: „Vácka, isy Miro kamlo Čhavó, dre Saveste isy Miro, baro ráduma“.

ŠERO 4

NÁLAČHO PROBINEĽ JEZUSOS

1 Teńči lidžija Dúxo Jezusós dre čhuči phuū, sob Nálačho te probinel Les.

2 I postindia Joū štardeša dyvesa i štardeša ratia i poslie zakamja te xal.

3 I Nálačho podgija ke Joū i phendia: „Koli Tú san Deūleskiro Čhavo, phén, sob dale bara te kierdion marenca“.

4 Ne Joū othendia leski: „Isy čhindlo, ná maresa ekhesa dživel manuš, ne kažnone lavésa, so vidžial Deūleskire uštendyr“.

5 Teńči lel Les Nálačho dre svento foro i čhudia Les pe khangirjakiro brégo,

6 i rakirel Leski: „Koli Tú san Deūleskiro Čhavo, uxtý Kokoro tele; paldova so isy čhindlo: „Joū del przyphenybe Peskire aniolengi pal Tuti i pe vasta jone lidžan Tut, sob Tu te ná obštavespe pir bar Peskire heriasa“.

7 Jezuso phendia Leski: „Adiáki-pat' isy čhindlo, „ná próbine Ras-Deūles peskires““.

8 Snovū lel Les Nálačho pe zbit vuči berga i sykavel Leski sare sveto-skire kralipena i lengire baripena,

9 i rakirel Leski: „Saro dáva me dóu Tuki, koli peresa i pokloninésape mangi“.

10 Teńči rakirel leski Jezuso: „Džá Mandyr, Nálačho; isy čhindlo, „Deūleski Tyreske patyvasa klóninpe i Leski ékheske slúžyne““.

11 Teńči mukel Les Nálačho, i, vácka, anioly javne i služindle Leski.

JEZUSO KIEREL LESKIRI BUTY DRE GALILEJA

12 Syr ušundia Joū, so Jonos lene, gija dre Galileja;

13 i nugija Nazaretostyr, javja i jačia te dživel dre Kafernaumo paše moro dre štety Zabulonskire i Netalimoskire,

14 sob te spolninelpe dova, so phendia proroko Isájo:

15 „Phuū Zabulonóskiri i phuū Netalimoskiri, so isy pe drom paše moro, pale Jordano, Najudengiri Galileja –

16 vácka, manuša, save isys bešle dre ciemnyma, udykhne bari jag, i pe odolende, save isy bešle syrby mule dre rig, kaj isy meribnaskiro ciemno šteto, peja jag“.

17 Daliatyr vremiatyr jacia Jezuso te rakirel: „Risióń peskire grexendyr ke Devel, paldova so javja pašedyr Kralipe dre Bolibnaskiro Rajo“.

JEZUSO PRZYKHAREL ŠTARE RYBAKEN

18 Giindój paše Galilejakiro moro, Jezuso udykhja duje pšalen, Simonos, saves kharde Petri i Jendris, leskire pšales, save začhurdenas siatki dre moro; paldova so jone isys rybaki.

19 I Joū rakirel lengi: „Javén Manca, i Me skieroū tumendyr manušéngire rybaken“.

20 I jone srazu mukne peskire siatki i gine pal Leste.

21 I giindoj odocir duredyr, Joū udykhja duje pšalen, Jakubos, čhaves Zabedejóskires, i Jonos, pšales leskires, so isys dre lodka lengire dadesa Zabédejosa, save kierenas peskire siatki: i Joū khardia len Pesa.

22 I jone srazu mukne lodka i dades lengires i gine Lesa.

*JEZUSO SYKLIKIREL MANUŠEN PAL DEŪLESTE,
PHENEL DEŪLESKIRO LAŪ, I SASTIAKIREL*

23 I Jezuso psirelas pir sari Galileja, sykliakirindój manušen pal Deūleste dre lengire sinagogi i rosphenelas Deūleskiri Evangelija i sastiakirindoj kažno nasvalype i dukh dre manušende.

24 I przegija sluxo pal Leste pir sari Sirija: i jandenas ke Joū saren, save isys nasvale i menčindlepe benglane duxostyr i čonytkone nasvalipnastyr, praličostyr, i Joū sastiakirdia len.

Šero 4, 5

25 I gine pal Leste but manuša Galiliejatyr, Dešuforjendyr, Jerusali-mostyr, Judejatyr i pal Jordanostyr.

ŠERO 5

PHENYBE PE BERGA

1 Kedy Jezuso udykhja manušen, Joū gija pe berga, i syr bescia, Leskire sykliakirde podgine ke Joū,

2 i Joū, otkierindoj Peskire ušta, jacia te sykliakirel len, rakirindój:

ČAČUNY BAXT

3 „Baxtale isy odole, save džinen, so lengire duxoski čébi Devel; lengiro isy Kralipe dre Devleskiro Rájo.

4 Baxtale isy odole, save rovéń, paldova so Devel podrikirel lengiro duxo.

5 Baxtale isy kovleiléskire, paldova so phuū javela lengiri.

6 Baxtale isy odole, koneskiro ilo isy bokhaló pal Deūleskiro laū i syr pani zbit rodel čačipe. Devel pherdiakirela lengiro ilo.

7 Baxtale isy odole, save darinén bang manušengi, paldova so lengi javela darindlo.

8 Baxtale isy odole, savende isy čísto ilo, paldova so jone udykhena Deūles.

9 Baxtale isy odole, save kieren míro, paldova so javena te kharen len, 'Deūléskire čhave'.

10 Baxtale isy odole, saven tradén pal čačipe; léngiro isy Kralipe dre Deūleskiro Rájo.

11 Baxtale tume san, kedy manuša javena te košén tut i te tradén i javena te rakiren fúj lavá pe tumende pal Mande.

12 Javén baxtale i radynénpe, paldova so bari nagrada užakirel tumen dre Bolybnaskiro Rajo: adiaki tradenas i proroken, save isys angil tumende.

LOND I JAG

13 Tume isy syr lónd vaš manušengi. Koli ž lond našavél peskiro londype, nisy našty te skierel, sob snovu lond te javel londó; leste butyr ni savo lačhipe nani, jekh so te vičhurdel les javri te štakuren manuša herenca.

14 Tume isyn syr jág vaš sare manušengi. Foro, so isy pe bergakiro vučipe, našty te gieradiol.

15 I kedy zaxačkiren liampa, ná čhuven la tel piri, a pe sastruno čaro te svencinél jag pir saro kher.

16 Adiaki muk te svencinél tumari jag angil manušende, sob jone te dykhen tumare lače diély i te slavinen Dades tumares Bolibnaskires.

PAL ZAKÓNO

17 Ná duminen, so Me javjom te otparuvō Zakono ci proroken, ne te spolninōū.

18 Čačés, Me rakiroū tumengi: paka na javela kónco bolibnaski i phuŭjaki, ni jékh tykny bukvica ‚iota‘ ci čérta bukvakiri na otlelape Zakonostyr, angil syr saro Zakono spolninélapé.

19 Adiaki, koli vari-kon otparuvel koli jékh przyphenybe i sykliakirél adiaki manušen, odova javela naj tyknedyr dre Kralipe dre Bolibnaskiro Rájo. Ne kon kandél i spolninél, javela naj baredyr dre Kralipe dre Bolibnaskiro Rájo.

20 Paldova Me rakiroū tumengi, koli čačipe tumaro nani butedyr syr lyléngire sykliakiribnaskiéngiro i Fariziejéngiro, tume niékhvar na zadžana dre Kralipe dre Bolibnaskiro Rájo.

PAL XOLIKIRIBE

21 Tume šundle, so rakirde dre phurany vremia: ‚Ná zamar, kon ža zamarela, javela sondindlo‘.

22 Ne Me rakiroū tumengi: kážno, kon xolisol pe peskire pšaleste ni palso, javela sondindlo. Kon ža phenel peskire pšaleski ‚dylno‘, javela dre dar Siniedrionostyr. I kon phenel ‚be-godiakiro‘ javela dre dar, so džal dre piekla jagasa.

Šero 5

23 Adiaki, koli tu jandesa peskiro *svénto deibé* ke altario, i odoj uzri-piresa, so tyro pšal isy xolinakiro pe tute,

24 múk peskiro *svento deibe* angil altario, i džá, angil kier miro peskire pšalesa, teńči džá i jánde peskiro svento deibe.

25 Kíer miro peskire manušesa sygedyr, paka tu iščo san pe drom lesa, sob manuš te ná otdel tut sondariski, a sondari te ná otdel tut baredy-reski, i odova te ná čurdel tut dre bešybe.

26 Čačes, Me rakiroū tuki: tu na nudžasa, angil na otdesa ke jačany hasprin*.

PAL LUBARIPE

27 Tume šundle, syr isys phendlo dre vagedyr vremena: ‚Ná kier lubaripe‘.

28 Ne Me rakiroū tumengi, so kážno, kon dykhél pe džíuiliate nálače kamibnasa, odova užé kierel lubaripe dre peskiro ilo.

29 Koli ž čači jakh zlidžal tut ke grexo, vikúš la javri i vičhúrde; paldova so fedyr vaš tuki te našaves jékh jakh, syr saró trupo te džal dre piekla.

30 Koli ž čačo vast lidžal tut ke grexo, otčingir les i vičhúrde; paldova so fedyr vaš tuki te našavel jékh vast, syr saro trúpo te džal dre piekla.

PAL ROZGIIBE

31 Adiaki-pat' isys phendlo: ‚Koli vari-kon rozdžálpe peskire romniasa, muk te dél laki lil pal rozgiibe‘.

32 Ne Me rakiroū tumengi: kon rozdžálpe peskire romniasa, aprič lubaripnytkone bangátýr, odova jačelpe bango, koli joj kierel lubaripe; ne kon lelape džúuľiasa, savi isy rozlidžimi, odova syrby kokoró kierel lubaripe.

PAL SOVLAX

33 Iščo šundle tume, so isys phendlo dre vagedyr vremena: ‚Ná sovláxa, koli tu ná san tvaro; ne sópłnine sovláxa peskire angil Deüleste‘.

* hasprin – xurdy maneta

34 Ne Me rakiroū tumengi: ná sovláxa saresa; ni bolibnasa, paldova so joū isy Deūleskiro priestolo;

35 ni phuūjasa, paldova so joj isys šteto tel Leskire hera; ni Jerusali-mosa, paldova so joū isy foro, bare Kraliskiro;

36 ná sovláxa peskire šeresas, paldova so ni jekh bal na možines te skieres ni parno, ni kalo.

37 Muk te javél tumaro laū ‚ne, ne‘, ‚nad, nad‘, ne so isy upredýr dalestyr, dova isy Nálačhestyr.

PAL FUIPE

38 Tume šundle, so isys phendlo: ‚Jákh pal jakh, i dánd pal dand‘.

39 Ne Me rakiroū tumengi: ná kier fuipe palé odoleski, kon kierdia fuipe tuki; ne kon pekavel tut dre čači ščoka tyri, teńči riskir ke joū javir.

40 Ne kon zakamel te sondinélpe tusa i te lel tutyr gad, otdé leski i upratuné rizy.

41 Ne kon začuvel tut te džal lesa jekh kilometro, džá lesa dúj.

42 Kon mangel tutyr, dé, te ná otrisioū odolestyr, kon kamel te pożyčínél tutyr.

KAMIBE KE VERGI

43 Tume šundle, so isys phendlo: ‚kám peskire pašatune manušes i ná kam peskire vergen‘.

44 Ne Me phenoū tumengi: kamén peskire vergen, i mangénpe Deūleski pal odolende, save isy dre xoli pe tumende i traden tumen;

45 sob tume možinenas te javen čhavé Bolibnaskire Dadeskire, i Joū začuvel Peskiro kham te svencinel pe laché i nálačhe manušende, i bičhavel bryšynd pe odolende, kon kierel lačhipe i kon kierel fuipe.

46 Paldova, koli tume kamen odolén, save tumen kamen, savi nagrása tumengi? Až namirjakire /nalogoskire/ skiendeipnáskire kieren adiaki.

47 Ne koli tume phenen ‚lačhó dyvés‘ peskire pšalengi, so dasavo tume kieren? Až Nájudy kieren adiaki.

48 Paldova javen be-došakire, syr be-došakiro isy tumaro Dad Bolibnáskiro.

ŠERO 6

KIEREN LAČHIPE JAVIRENGI

1 Dykhen, i ná sykaven peskiro patiaibe pe jakha manušengi; koli ná adiaki, na javela tumengi nagrada Dadestyr Bolibnaskirestyr.

2 Ne koli tu des odolengi, savende isy čebima, ná phurde šaribnasa zorales dro rógo angil peste, syr kieren dujemujéngire manuša dre sinagogi i pe ulicy, sob te slavinen len manuša. Čačes, Me rakiroū tumengi: jone užé doresne peskiri nagrada.

3 Ne kedy tu des odolengi, savende isy čebima, muk tyro zérvo vast na džinel, so kierel čačó vast.

4 Sob tyro deibe na javelas dyćlo: i Dad tyro, Savo dykhél saro, otdéla tuki tyri nagrada.

PAL MANGIPE DEŪLESKI DADESKI

5 Kedy tu mangespe Deūléski, ná joū syr kadale dujemujéngire, save kamen te terdion pe vengly ulicákire i dre sinagogi, sob len te dykhen manuša. Čačes, Me rakiroū tumengi: jone užé doresné peskiri nagrada.

6 Kedy tu mangésape Deūleski, zadžá dre andratuny štuba peskiri, zapsír vudar, i pómangpe Dadeski Peskireske, Savo nani dyćlo; i Dad tyro, Savo dykhél tut, so javirengi nani dyćlo, otdéla tuki.

7 Kedy tu mangesape Deūleski, ná rakir but lava syr Nájudy, save duminen, so len ušunen pal lengire dzindžkirde mangipena.

8 Ná javen syr jone, paldova so Dad tumaro džinel tumare čebimy angil, syr tume pomangen Lestyr.

9 Mangénpe Deūleski že adiáki:

„Dád jamaro Bolibnaskiro, Savo isy dre Bolibnaskiro Rájo! Muk te svenčinélpe Tyro laū;

10 Muk te javél Tyro Kralipe, Muk te spolninélpe Tyri vólia syr pe phuū, adiaki pe bolibé;

11 Podé jamengi maró pe kažno dyves;

12 i dárine jamengi vužlipna jamare, syr jamé darinas odoleńgi, save isy bangé jamengi;

13 I ná domuk jamen te zlidžan; ne zrákh jamen Nálačestyr; paldova so isy Tyro Kralipé i zór i sláva pe vieki. Amin.

14 Paldova, koli tume darinén manušengi pal lengire grexi, tumaro Bolibnaskiro Dad darinel tuméngi,

15 ne koli tume ná javena te darinen gréxi manušengi, tumaro Dad Bolibnaskiro ná darinel grexi tumare.

PAL POSTO

16 Kedy tume postinen, ná kieren rundle muja, syr kieren duje-mujéngire, paldova so jone gieraven peskire čačune muja, sob manuša te dykhen, so jone postinen. Čačes, Me rakiroū tumengi: jone užé doresne peskiri nagrada.

17 Kedy tu postines, pomákh peskiro šero i vimór muj peskiro,

18 sob te ná sykavespe javirengi, so tu postines, ne jekhe Dadéski tyreski, Savo nani dyćlo; i Dad tyro, Savo dykhél dova, so na dykhen javire, otdél tuki tyri nagrada.

PAL BARVALIPE DRE BOLIBNASKIRO RÁJO

19 Ná skienden peski barvalipe pe phuū, kaj moľ' i rudz xasiakirena, i čora podganavena i čorena;

20 ne skienden peske barvalipe dre Bolibnáskiro Rájo, kaj ni moľ', ni rudz na xasiakiren, ni čora na podganaven, i na čoren;

21 paldova, kaj tyro barvalipé isy, odój javela tyro iló.

PAL JAG

22 Jakh isy syr jág vaš trupo. Paldava, koli jákh tyri javela čisto, tedy tyro trúpo javela čisto.

23 Koli jakh tyri ná javela čisto, tedy saro trupo tyro javela dre ciémnyma. Paldava, koli jag, savi isy dre tute, ciémnyma, savi ž tedy isy bari ciémnyma.

PAL DEŪLESTE I PAL BARVALIPE

24 Nikón na možinel te služinel dujé rangi, ci jekhes javela te na ka-

Šero 6, 7

mel, ne javires te kamel; ci javela čačuno ke jekh, ne javires javela te ná kamel. Tume na možinen te služinen Deuléski i barvalipnáski.

25 Paldava Me rakiroū tumengi: ná menčinen pes dumkenca pal tumaro džiipe, só tumengi te xan ci te pjen; ci pal tumaro trupo, ci so te hurjén. Ci džiipe nani butyr xabnástyr, ci trupo nani drogedyr rizéndyr?

26 Dykhén pe čiriklende pe bolibnytkonende; jone ná sieinen, ná skienden, ná čhunen dre šurna; i Dad tumaro Bolibnaskiro karminel len. Ci tume ná pe but san drogedýr lendyr?

27 Ne kon tumendyr menčindoj pes dumkenca, možinel te dzindzakirél pe kuty peskiro džiipe?

28 Ne só pal rizy phares mislines? Dykhén pe feldytka lilii, syr jone barion; ná kieren buty, ná khunen thava,

29 ne Me rakiroū tumengi, so i Saliamóno peskire barvalipnasa, na hurjélaspe adíaki, syr kážno lendyr.

30 Koli ž dasave rizy Devel del feldytkone čarjaki, savi adadyves isy, ne atasia javela čhurdeny dre boū, tedy so ž na fedyr Joū dela rizy tuméngi, tume ž san názorale-patiaibnaskire manuša?

31 Tedy ná menčinen pes dumkenca, i ná rakiren: ‚Só jamengi te xas? Ci só te pjas, i dro só te hurjaspe?‘

32 Paldova so saro dava roden Nájudy, i paldova so Dad tumaro Bolibnaskiro džinel, so tumende isy čebima dre dava saro.

33 Rodén ža angil Kralipe dre Bolibnaskiro Raje i čačiipe Leskiro, saro javir javela deno tumengi upralestyr.

34 Paldova ná menčinen pes dumkenca pal atasiatuno dyves, paldava so atasiatuno dyves kokoro javela te mislinel pal peste; dósi kážno pharipe vaš kážno dyves.

ŠERO 7

PAL SONDI AKIRIBE

1 Ná sondinen, i tume na javena sondindle,

2 paldova syr tume sondinen, adíaki-pat' i tumen javena te sondinen; save mierasa tumé mierinen, dasave-pat' mierasa tumén javena te mierinen.

3 Sóskie tu dykhes pe khinori dre jakh tyre pšaleskiri, ne baro berno ná dykhes dre peskiri jakh?

4 Ci syr tu phenesa peskire pšaleski: ‚Dé, me vilóu khinori tyre jakhatyr‘; ne berno isy dre tyri jakh?

5 Dujemujéngiro, vilé angil berno peskire jakhatyr, tedy udykhesa, syr te vilel khinori léskire jakhatyr.

6 Ná den dova, so isy svento, džukléngi, ná čhuven kuč bara angil baličende, sob jone te ná štakuren len herenca, i te na rision, i te na roskušén tumen.

*SYR TE MANGAS DEŪLES PAL DOVA,
DRE SO JAMENDE ISY ČEBIMA*

7 Mangén, i javela deno tumengi; rodén, i lastena; grukinén, i psiravena tumengi.

8 Paldava kažno, kon mangel, doresél peskiro; kažno, kon rodél, la-stél; kažnoneski, kon grukinel, javela psirado.

9 Ci isy vari-kon tumendyr, koli leskiro čhavo mangel lestyr maro, a joū te del čhaveski bar?

10 I kedy mangel mačhó, te del leski sapés?

11 Koli tume tedy san nálače, i džinen te del podarki pėskire čhavgengi, pe kicy butýr isy tumaro Dad, Savo isy dre Bolibnaskiro Rájo, te del lačhipe odolengi, save mangel Lestyr.

12 Paldova, ná kieren odova javirengi, so tume na kamen, sob javiré te kieren tumengi; Zakono i proroki sykliakiren adava-pat’.

DROM DRE DŽIPE ISY CIASNO

13 Zadžán dre ciásno vudar, paldava so buhle isy vudara i psirado isy drom, so lidžal dre xasiakiribe, i but džan dre dava vudar.

14 Paldova so ciásno vudar i nábušlo isy drom, so lidžan dre džiipe, i kutý manuša lastena les.

KAŠT I LESKIRE PLODY

15 Rakhénpe xoxane prorokendyr, save javen ke jamé dre bakrane bala, no andré jone isy xolinakire ruva;

Šero 7

16 pindžkirén len pir lengire plódy. Ci skienden dylyne čarjatyv vina-
grado ci inžyro kodriliostyr?

17 Adiaki-pat' kažno lačo kašt del lače plody, i dylyno kašt del dy-
lyne plody;

18 lačo kašt ná možinel te del dylyne plody, i dylyno kašt na del
lače plody.

19 I kažno kašt, so na del lače plody, čingiren telé i čhurdeń dre jag.

20 Adiaki pir lengire kieribena pindžkiren xoxane proroken.

*DYVES, KEDY JAVELA SONDO /KRIS/**

21 Ná kažno, savo rakirel Mańgi: ‚Déūla, Déūla!‘ zadžal dre Kralipé,
savo isy dre Bolibnaskiro Rájo; ne kodova, savo spolninél volia Mires-
kire Dadeskiri.

22 Bút manuša phenena Mangi dre dova dyves, kedy javena sondin-
dle: ‚Déūla, Déūla! Ci ná Tyre lavesa jame angilphendiam? Ci ná Tyre
lavesa jame tradasas javri benglane duxen? Ci ná Tyre lavesa but divy
kierásas?‘

23 Teńči Me phenou lengi: ‚Me niékhvar na džindiom tumen; džán
krig Mandyr tume, save kieren fuipé‘.

RAZNA KHERA

24 Kážno, kon šunel lava Mire i kandel len, isy syr godó manuš, kon
čhudia kher peskiro pe bar.

25 I gine bryšyndá, i hadenepe réki, i jačne te phurden balvalia, i saro
peja pe da kher; i joū na peja, paldova so isys čhudo pe bar.

26 Ne kážno, kon šunel lava Mire, i ná kandel len, isy syr balvalitko
manuš, kon čhudia kher peskiro pe praxo;

27 i gine bryšynda, i hadenepe reki, i jačne te phurden balvalia, i saro
peja pe da kher. I peja kher, rospejape saresa“.

28 I isy adiaki: kedy Jezúso končindia dale lava, manuša divindlepe
Leskire sykliakiribnastyr,

* kris – purano romano laū, savo značinel tež „sondo“

29 paldova so Jóū sykliakirdia, syr odova, saveste isy bari zor, ne ná syr lylengire sykliakiribnaskire i Fariziei.

ŠERO 8

JEZUSO SASTIAKIREL MANUŠES

1 I kedy Joū zgiiá telé bergatyr, but manuša gine pal Leste.

2 I, vácka, prakažonno podgija i pej pe čanga angil Leste, i phendia: „Rájo-Deūla, koli Tu kamés, visastiákir man“.

3 Jezuso przetyrdeja vast, dotulindia les i phendia: „Kamóm, jáč či-sto“. I adaj ža joū isys visastiakirdo prakazátyr.

4 I rakirel Leski Jezuso: „Dýkh že; ni koneski ná rakir, ne džá, sykóū pes rašaski; jánde *svento deibe*, so przyphendia Mojza, syr dophenybe manušengi“.

JEZUSO SASTIAKIREL RIMSKONE OFICEROSKIRE SLUGAS

5 Syr Joū zagija dre Kapernaumo, podgija ke Joū xaladengiro phuredyr pe šelende i mangja Les te pomožinel:

6 I phendia: „Rájo-Déūla, rakloro miro, sluga isy pašlo sparalizovano khere i zbit menčynelp dykhendyr“.

7 Jezuso rakirel leski: „Me javoū i visastiakiróū les“.

8 Ne xaladengiro phuredyr ophendia: „Rájo-Déūla, me ná som mol, sob Tu te zadžas dre kher miro, ne Tu ékh phen laū i javela miro sluga snovū sasto.

9 I me tež som manuš, pe koneste isy phuredyra, mande isy xalade, save kanden man, i me phenoū ekheski: ‚džá, i joū džal; i javireski: ‚jóū‘, i javel, i kadaleske slugaski mireske: ‚kiér dava‘, i kierél“.

10 I syr Jezuso ušundia dava, divindiape i phendia manušengi, save gine pal Leste: „Čačo, Me phenoū tumengi; Me na lasciom dasavo patiaibe i dre Izraelio.

11 Me phenoū tumengi, so but javire javena vastokostyr i zapadostyr i bešena pal skamind Abramosa, Isakosa i Jakubosa dre Kralipe dre Bolibnaskiro Rajo;

Šero 8

12 a čhavén, save isys vikiendyne vaš Kralipe, Devel vitradéla javri dre ciemnyma; odoj javela roibe i dandengiri skrežima“.

13 I phendia Jezuso xaladengire phuredyréski: „Džá, pal tyro patiaibe javela tuki skierdo“. I isys rakloro visastiakirdo dre dova-pat' mamento.

JEZUSO SASTIAKIREL BUTE MANUŠEN

14 I javja Jezúso dre Petriskiro kher, i udykhja, so leskiri sasuj isys pašly xačkiribnasa:

15 i Joū dotulindia lakiro vast, i xačkiribe jačkirdia la, i joj ušteja i služinelas Leski.

16 Kedy jačia beľvel', jandenas ke Joū bute manušen, save isys benglane duxosa, i Joū vitradeja duxen laveskire zorjasa, i visastiakirdia saren, save isys nasvale;

17 sob te spolninelpe dova, so phendia proroko Isajo: „Joū leja pe Peste jamaro be-zorjakiribe i lidžija sare jamare nasvalipena“.

MANUŠA, SAVE DENE LAŪ JEZUSOSKI TE DŽAN LESA

18 Kedy Jezuso udykhja bute manušen paš Peste, Joū przyphendia Peskire sykliakirdengi te džan pe javir brego.

19 I podgija ke Joū ekh lylengiro sykliakiribnaskiro i phendia: „Sykliakiribnári, me džóū Tusa, karik Tu džasas“.

20 I rakirel Leski Jezúso: „Lisende isy nóry, bolibnaskire čiriklende gniazdy, ne Manušeskire Čhaveski nani kaj šero te čhuvel“.

21 Ne javir sykliakirdo phendia Leski: „Rájo-Déūla, mūk man angil te gieravoū peskire dades“.

22 Ne Jezuso rakirel leski: „Jóū Manca; muk mulé te gieraven mulen“.

JEZUSO ŠTYLIAKIREL ŠTORMO

23 Kedy zagija Jezuso dre lodka, gine pal Leste but Leskire sykliakirde.

24 I, vácka, hadejape baro štórmo, adiaki, so lodka začhuvelaspe valnenca; ne Joū isys suto.

25 Ke Joū podgine, džangade, rakirindoj: „Rájo-Déūla, zrákh, jame tasadiovas“.

26 I Joū rakirel lengi: „Soskie tume san darandytka, tume san manuša nábarepatiaibnasa!“ Teñči uštyindoj, Joū przyphendia balvaliaki i morós-ki, i kierdiape baro štylype.

27 I manuša divindlepe i rakirde: „Kón da manuš isy, so až balval i móro Les kanden?“

*JEZUSO TRADEL JAVRI BENGLANE DUXEN
DUJE MANUŠENDYR*

28 I kedy Joū javja pe javir brego dre Gadarenoskiri phuū, strečindle Les dujdžine manuša, benglane duxosa, save vidžanas kopcengire pieščerendyr gasave xolinakire, so nikón na možinelas te džal pir do drom.

29 I, vácka, jone denas gódlá, rakirindoj: „Só Tuki ke jamé, Čhavó Deūleskiro? Javjan Tu adarik angil uphendlo časo te menčínés jamen?“

30 Isys bari stáda balyčen, save xanas čar dur lendyr.

31 I benglane duxi mangénas Lestyr: „Koli Tu tradesas javri jamen, bičhóu jamen dre balyčengiri stada“.

32 I Joū phendia lengi: „Džán“. I jone mukne manušen i zagine dre balyčende, i, vácka, sari balyčengiri stada čhurdejape bregoskire kruty-matyr dro móro i tasadene dre pani.

33 Balyčengire pastuxi našne, i javne dre foro, i rosphendlé saro, i pal benglane manušende.

34 I, vácka, saro foro vigeja te strečinel Jezusos, i syr udykhné Les, mangne Les te durjól lengire phuūjaty.

ŠERO 9

1 I zagii dre lodka, Jezúso przytradeja pale i javja dre Peskiro foro.

2 I, vácka, lidžan ke Joū pralizovanone manušes, savo isys pašlo pe matraco. I syr Jezuso udykhja lengiro patiaibe, phendia pralizovanoneski: „Dopácia Mangi, Miro čhavo, otmukné grexi tyre!“

3 Tedy phendle Zakonoskire sykliakiribnaskire ekh ekheski: „Kadava manuš kaliakirel Deūlés!“

4 I Jezuso, džinindoj, so jone dumindle, phendia: „Sóskie tume duminen fuipe dre peskire ile?“

Šero 9

5 ne so lokhedyr te phenes: ‚Tyre grexi otmukne‘, ci: ‚ušty i psir?‘

6 Ne sob tume te džinen, so Čhaveste Manušeskireste isy zor pe phuū te otmukel grexi‘, – tedy Joū rakirel pralizovanoneski: ‚Uštý, lé matraco peskiro, i dža dre peskiro kher‘.

7 I joū ušteja, i gija dre peskiro kher.

8 Kedy manuša dykhne davá, jone divindlepe i slavindle Deūles, so Joū deja dásavi zor manušengi.

JEZUSO KHAREL KE PE MATEJO

9 I syr Jezuso džalas odocir, Joū podukhja manušes, savo isys bešlo dre namirjakiro /nalogoskiro/ kher Matejos, i rakirel leski: ‚Jóū Manca‘. I joū uštejá i gija pal Leste.

10 I syr przegijape leski te bešel pal skamind i, vácka, but namirjajakire skiendeipnarja i grešniki javne i bešne pal skamind Lesa i Leskire sykliakirdenca.

11 I kedy Fariziei udykhne davá, phendle Leskire sykliakirdengi: Sósokie Sykliakiribnaskiro tumaro xal grešnikenca i namirjákire skien-deipnarjenca?

12 Ne Joū ušundia dava i phendia: ‚Ná sastenge manušengi čebi doktori, a nasvaléngi,

13 ne džán, syklión, so da značinel, so Biblija rakirel: ‚Me kamou lačheilytkima dre manušende, a na džidytkone žyviolengire ofjary‘, paldava Me javjom te kharou ke pe ná patyvalen manušen, a grešnikén‘.

JEZUSO SYKLIKIREL PAL POSTO

14 Teńči javne ke Joū Jonóskire sykliakirde i rakiren: ‚Soskie jame i Fariziei postinas, ne Tyre sykliakirde ná postinen?‘

15 I phendia lengi Jezuso: ‚Ci mislines tu, só pe bjaū tyreskire malá javena smutna, paká tyрно isy lenca? Dyvesa javena, kedy tyрно javela leno lendyr, i tédy jone javena te postinen.

16 Nikón na čhuvel koter nevone thanestyr pe phurane rize; paldova so przysudo koter rozriskirel i lioxa javela iščo baredyr.

17 Nikón na čhuvel nevo vino dre phurane gone, paldova so kušenpe

phurane, i vino vičhuvelape i gone xašiona. Ne nevo vino čhuvén dre neve gone, i zrahelpe ekh i javir“.

*JEZUSO DŽIZIAKIREL PHUREDYRESKIRE ČHA
I SASTIAKIREL DŽUŮLIA, SAVI DOTULINDIA LESKIRE RIZY*

18 Syr Joū rakirdia dava, sinagogakiro phuredyr podgija, i kedy peja pe čanga, phendia: „Čhaj miri kana meja; ne jóū, čhúū vast Tyro pe late, i joj otdžidiola“.

19 I ušteja Jezuso i gija pal leste, i adiaki-pat' Leskire sykliakirde.

20 I, vácka, džuūli, savi isys zbit nasvaly dešuduj berš tradune ratesa, zagiindoj palal lestyr, dotulindia Leskire rizengiro brego:

21 paldova so joj rakirdia kokori peski: „Koli me ékh te dotulinou Leskire rizy, me sastiovou“.

22 I Jezuso porisija, udykhja la i phendia: „Ná strahandjoū, čhaj, tyro patiaibe zrahja tut“. I srazu da džuūli jačia sasty.

23 Kedy Jezuso zagija dre phuredyreskiro kher, udykhja bašaiernas-kiren pe svirieli i bute manušen, save ,hadenas konfúzo,*

24 Joū phendia: „Džán javri, saré! Raklori nani muli, ne joj isy suty“. I jone sandlepe Lestyr.

25 I kedy manuša isys bičhade javri, Joū zagija dre štuba, leja la pal vast, i ušteja raklori.

26 I sluxo pal davá rozgijape pir sarí doja phuū.

JEZUSO SASTIAKIREL DUJE KORORE MANUŠEN

27 I kedy Jezuso przedžalas odocir, duj korore manuša gine pal Leste, dei godla: „Požálin jamen, Čhavó Davidoskiro!“

28 Te kedy Joū zagija dro kher, korore manuša podgine ke Joū, i Joū phendia lengi: „Tume patian, so Me možinou dava te kieroū?“ Jone rakiren Leski: „Čačo, Rájo-Déula“.

29 Teńči Joū dotulindia lengire jakha i phendia: „Muk te javél tumen-gi pir tumaro patiaibe“.

* konfúzo – košybe, čingart šumo maškir manušende

Šero 9, 10

30 I psiradépe lengire jakha. I Jezuso stróges uphendia lengi: „Sob nikon te ná džinel“.

31 Ne kedy jone nugine, rosphendle pal Leste pir sari kodoja phuū.

JEZUSO SASTIAKIREL GLUXONE MANUŠES

32 Kedy ž jone vidžanas, jandle ke Joū gluxone manušes benglane duxosa.

33 I kedy benglano duxo isys vitradeno javri, leja te rakirel gluxo. I divindlepe manuša, rakirindoj: „Niékhvar na isys dasavo dre Izraelio!“

34 Ne Fariziei rakirenas: „Vácka, benglane duxengiro xulaj, savjasa zorjasa Joū tradel javri benglane duxen“.

JEZUSO ŽALINEL MANUŠEN

35 I psirelas Jezuso pir forja i gava, sykliakirindoj dre sinagogi lengire, i phenelas Deūleskiri Evangelija i sastiakirindoj kažno nasvalype i dukh dre manušende.

36 Kedy Joū udykhja bute manušen, tedy zbit požalindia len, paldova so jone pene dre duxo i isys smutna, syr bakria be-pastyrioskiro.

37 Teńči Joū rakirel peskire sykliakirdengi: „Čačo, ubijandepe isy barvaló, ne bućvalen isy kutý;

38 mangén paldava Ras-Déules, sob te bičhavel bućvalen pe Peskiro ubijandepe“.

ŠERO 10

DEŠUDUJ APOSTOLY

1 I kedy Jezuso khardia dešudujen sykliakirden ke pe, Joū deja lengi zor pe nálače duxende, sob te traden javri len manušendyr i sastiakiren kažno nasvalype i dukh.

2 Vácka, dešudujengire apostolengire lava: parvo Simono, saves kharde Petri, i Jendri, pšal leskiro, Zabedejoskiro Jakubo, i Jono, pšal leskiro.

3 Filipo i Baltramejo; Tomašo i Matéjo, namirjakiro skiendeipnari,
Alfejóskiro Jakubo i Fadejo,
4 Simono Kananito i Juda Iskarioto, savo zdeja Les.

DEŠUDUJ SYKLIAKIRDE KIEREN JEZUSOSKIRI BUTY

5 Adalen dešudujen bičhadia Jezuso i deja lengi stroga uphenebena:
„Ná zadžan dre štety, kaj Nájudy dživen, na zadžan dre Samarijakiro foro;

6 a džan fedyr ke manuša Izraelióskone kherestyr, save isy našade syr bakre.

7 I kedy zadžána, phenen Deüleskiro laū, rakirindój: ‚javja pašedyr Kralipe dre Bolibnaskiro Rajo‘.

8 Sastiakirén nasvalen, džidžiakirén mulen, otčistinen prakažononen, tradén javri benglane duxen; be- lovengiro doresne, be-lovengiro den.

9 Ná len pesa ni suvnakaj, ni rup, ni xarkóma dre kisyka pe kustyk,

10 ni tórba pe drom, ni duj gadá, ni heritka, ni destó. Paldova bučvalo isy mol, sob léski te den te xal.

11 I dre savo foro ci gaū tume te ná zadžan, halion, kon isy patyvalo manuš dre da foro, i jačénpe odoj, angil syr te džan.

12 I syr zadžan dre kher, phenen ‚míro‘ manušeski, rakirindoj ‚te javel baxtalo da kher mirósa‘;

13 i koli tumen lačhes przylena dre da kher, muk miro, so tume mangle Deülestyr, te jačelpe dre do kher; koli nad, muk tyro mangipe Deüleski te risiol ke tume.

14 Ne kon ná przylel tumen i na javel te šunel tumaro laū, čiinskirén práxo tumare herendyr, syr javena te vidžan javri kherestyr ci forostyr.

15 Čáčés, Me rakiroū tumengi: ‚lokhedýr javela manušengi Sodomostyr i Gomorostyr dre dyves, kedy Devel javela te sondinel, syr kadale foróski‘.

SYR JAVENA TE TRADEN APOSTOLEN

16 Vácka, Me bičhavouū tumen, syr bakren maškir rovende, javen godžvare syr sapa, i be-bangipnaskire syr golumby.

17 Rakhénpe manušendyr; paldova so javena te zden tumen pe sondo, i javena te maren tumen čupniasa dre lengire sinagogy;

Šero 10

18 I javena te tyrden tumen ke bare raja i kralja pal Miro laū, sob te dophenen pal Mande lengi i Nájudengi.

19 Ne syr jone zdena tumen, ná przydživen, syr i só te phenen tumengi: paldova so javela denó tumengi, só te phenes dre dova-pat' časo;

20 paldova so dava ná tume javena te rakiren, a tumare Bolibnaskire Dadeskiro Dúxo javela te rakirel dre tumende.

21 I pšal zdela pšales pe meribe, i dad peskire čhaves i čhave hadenape pe dadende te zamaren len.

22 I sare manuša javena te ná kamen tumen pal Miro laū, ne kon javela terdo tvárdes žykie kónco, kodova zrakhelape.

23 I kedy javena te traden tumen dre ekh foro, našen dre javir; paldova so Me rakiroū, čačes, tumengi: tume na skončinen te obdžan sare Izraelioskire forja, syr javela Čhavo Manušeskiro.

24 Sykliakirdo nani baredyr sykliakiribnaristyr, poróbkó nani baredyr peskire rastyr.

25 Dósi vaš sykliakirdeski, sob joū te javel dásavo, syr leskiro sykliakiribnaskiro, i poróbkó dásavo, syr isy leskiro raj. Koli semjakire xulas przekharde Bełzebulosa, syr butedyr nalače lavenca przekharena manušen xulaskire kherestyr!

DARAN JEKHE DEŪLESTYR

26 Ná strahandion kadale manušendyr: paldova so nani niso čoraxano, so isy gierado, i gierado, sob te ná javel pinčkirdo.

27 Só Me phenou tumengi ekh pe ekh, rakiren saréngi, i so tumengi phenen pe kan, rozphenén kheritkone strexatyr.

28 Ná strahandion kodolendyr, save muliakiren trupo, ne save na možinen te muliakirel tumaro di, a daran, save možinen te muliakirel i di i trupo dre piekla.

29 Ci na duj voróbi biknenpe pal ekh asarijo? I ni ekh lendyr na perel pe phuū be-voliakire tumare Dadeskiro.

30 Tumende až i bala pe šero sare zgindle.

31 Ná straxandion ža: tume san but moly drogedýr kadale bute vorobiendyr.

KON ISY PAL XRISTOSOSTE I KON ISY PROCI

32 Paldava kažnonés, kon rosphenel sare ilestyr pal Mande angil manušende, pal kodoleste Mé rozphenoū angil Mire Dadeste, Savo isy dre Bolibnaskiro Rájo;

33 i koli vari-kon otphenélape Mandyr angil manušende, kodolestyr i Mé adiaki-pat' otphenoūpe angil Mire Dadeste, Savo isy dre Bolibnaskiro Rájo.

JEZUSO JANDEL NA MIRO, A MARIBE

34 Ná mislinen, so Me jandiom miro pe phuū; Me javjom te jandoū ná miro, a maribé.

35 Paldava, so Me javjom te riskiroū manušes proci leskire dadeste, i čha proci lakire date, i borja proci sasiate,

36 manušeskire vergi isy kodole, save isy leskire kherestyr.

37 Kon kamel peskire dades ci da butyr Mandyr, kodova nani mol Man, i kodova, savo kamel čhaves ci čha butýr Mandyr, kodova nani mol Man:

38 i vari-kon, savo na lel trušul peskiro i na džal Manca, kodova nani mol Man.

39 i vari-kon, savo rakhel peskiro džiipe, kodova našavel les; i vari-kon, savo merel pal Mande, doresel viečno džiipe.

40 i vari-kon, savo przylel tumen, xaj Man przylel, i joū, savo przylel Man, przylel Kodoles, Savo bičhadia Man.

41 I vari-kon, savo przylel prorokos syr prorokos, kodova doresel nagrada syr proroko i vari-kon, savo przylel patiaibnytkone manušes, syr patiaibnytkones, kodova doresel nagrada syr patiaibnytko manuš.

42 I vari-kon, savo del kučik sylalo pani ekheski adale tyknendyr syr sykliakirdengi, čačés Me rakiroū tumengi; joū na našavel peskiri nagrada“.

ŠERO 11

JONO BOLEIPNASKIRO BIČHAVEL PESKIRE SYKLIAKIRDEN

1 I isys adiaki: kedy končindia Jezuso te del uphenybena dešuduje Peskire apostolengi, Joū gija odocir te sykliakirel i te phenel Deūleskiro laū dre lengire forja.

2 Ne Jono, kedy ušundia dre bešybe pal Jezusokiri buty, bičhadia laū peskire sykliakirdenca,

3 te phenel Leski: Tu san Kodova, Saveski čébi te javel, ci javirés jamengi te užakiras?

4 I otfhendia lengi Jezuso, rakirindoj: Džán i phenén Jonoski, so tume dykhne i šundle:

5 korore manuša dykhen snovū i langale psiren; prakažonna jačenape čista, i gluxa manuša šunen; mule otdžidion, i bogi šunen mištophenybe;

6 baxtalo isy kodova, kon na našavel patiaibe dre Mande.

7 I kedy jone nudžanas, Jezuso jacia te rakirel manušengi pal Jonoste: „Só psirde tume dre čhuči phuū te dykhen? Syr kovlo kašt čhiinskirlape balvaliatyr?

8 Vaš só tume psirde odorik? Manušes, savo isys hurjado dre šukar rizy? Nád, manuša, save hurjade dre šukar rizy, dživen dre kralitka felacinia.

9 Ne, sóskie ž tume psirde? Te udykhen prorokos? Čačo, Me rakiroū tumengi: joū isy baredýr prorokostyr.

10 Vácka, isy kodova, pal saveste isy čhindlo: ‚Vácka, Me bičhavou mire aniolos angil Tute te skierel drom Tyro angil Tute‘.

11 Čačes, Me rakiroū tumengi: ná isys baredyr Jonostyr Boleipnas-kirestyr maškir odolende, saven džuūlia ločkiren, ne naj tyknedyr dre Bolibnaskiro Kralipe isy baredýr Jonostyr.

12 Jonoskire Bolejpnaskire dyvesendyr žykie kakana Kralipe Bolibnaskiro doresen zorjasa, i upárta manuša len les zorjasa.

13 Paldova so sare proroki i Zakono angilphenenas angil Jonoste;

14 I koli tume zakamena te przylen daja navina: Jóno isy syrby Elijá, saveski čebindia te javel.

15 Koneste isy kana, muk te šunel.

16 So Me te phenoū, save kadale manuša isy? Jone isy syr čhavore, save isy bešle paše targi, save rakiren javirengi,

17 i phenen: ‚jame bašadiam tumengi pe dudka, tume na khelde; jame bagandiam roibnaskire gilia, a tume na rundle‘.

18 I Jono javja, na xal, na pjel, i jone rakiren: ‚leste isy bengvalo duxo‘.

19 Javja i Čhavo Manušeskiro, xal, i pjel, i jone rakiren: ‚Vácka, manuš, savo kamel te xal, te pjel, isy mal namirjakire skiendeipnarjengi i grešnikengi‘. Ne Deūleskiro godype sykavel peskiro čačipe manušengire kieribnasa, save przylen da čačipe“.

FÓRJA, KAJ NA PATIANDENE JEZUSOSKI

20 Teńči Joū leja te ladžakirel forja, dre save Joū kierdia butyr javirendyr Peskire dzivy, paldova, so jone ná risine peskire grexendyr ke Devel:

21 ‚Bida tuki, Xorazino! Bida tuki, Betsaida! Paldova, koli dásave divy, so isys skierde dre tumende te javel skierde dre Tiro i Sidóno, jone vagedýr risonas peskire grexendyr ke Devel dre rize gunestyr balenca i dro piéplo.

22 Ne Me rakiroū tumengi, so javela lokhedyr dro sondoskiro dyves Tiroski i Sidonoski, syr tumengi.

23 I tu, Kafarnaumo, ke bolibe hadespe? Ke piekla javesa čhurdeno tele: paldova, koli dasave dzivy isys kierde dre Sodomo, syr dre tute, joū jačelaspe ke adadyves.

24 Me rakiroū tumengi, so javela lokhedyr dro sondoskiro dyves Sodomoski, syr tuki.“

JEZUSO KHAREL MANUŠEN KE PE TE OTKHINION

25 Dre do-pat’ vremia, kedy Jezuso ophenelas, phendia Joū dyredyr: ‚Me slavinou Tut, Dádo, Raj-Devel bolibnaskiro i phuŭjakiro, so Tu gieradian dava godžvarendyr i sykliakirdendyr, i psiradia da tyknengi.

26 Čačo, Dádo, paldova so adiaki isys, syr Tú kamjan.

27 Saro džinibe pal Peste Dad Miro deja Mángi, i nikon saresa na džinel Čhaves aprič Dadestyr i nikon na džinel Dades aprič Čhavestyr, i Joū vikiendel odolés, koneski Čhavó kamel te sykavel Dades.

28 Javén ke me sare, save khinine phare butiatyr i pharipnastyr, i Me dóu otkhinybe tumengi.

Šero 11, 12

29 Lén pe peste pharipe Mire butiakiri i syklíon Mandyr, paldova so Me som kovleileskiro i kanduno, i tume lastena otkhinybe vaš tumaro ilo;
30 paldova so Mire džiiipnaskiro hámo lokhes te lidžan“.

ŠERO 12

PHUČIBENA PAL SAVATO

1 Dre doja-pat' vremia džalas Jezuso savatoné pir feldy, so isys zasieime ziarkasa; i Leskire sykliakirde bokhaline, i jačne te košen giva i te xan.

2 Ne kedy Fariziei dykhne dava, phendle Leski: „Vácka, Tyre sykliakirde kieren dova, so našťý te kieren savatoné“.

3 I Joū phendia lengi: „Na dene opre tume, só Davido kierdia, kedy bokhalija joū i manuša, save isys lesa?“

4 syr joū zagija dre Devleskiro kher, i joū i manuša leskire xane svento maro, savo našťý isys te xan ni leske, ni manušengi, save isys lesa, a ekhé rašangi:

5 Ci na dene opre tume dre Zakono, so rašaja magirén savatytko Zakono dre khangiri i jačenpe be-bangipnaskiro?“

6 Ne Me phenoū tumengi: kadavá, so isy adaj, isy butedýr khangir-jatyr.

7 Ne koli tume džinenas, so da značinel: ‚Kovleilytkuma kamom, a na svento deibe‘, tedy tume ná bangiakirenas manušen, pal sarende nani bang.

8 Paldova so Manušéskiro Čhavo isy xulaj i pe sávato“.

MANUŠ PRALIZOVANONE VASTESA

9 I kedy Jezuso nugija odocir, Joū javja dre lengiri sinagoga.

10 I, vácka, manuš šuke vastesa. I phučle Lestyr, sob te bangiakirel Les: „Ci sašty te sastiakires savatoné?“

11 Joū phendia lengi adiak: „Koli vari-koneste tumendyr perel ekhori bakri dre xorali jama savatone, ci da manuš ná uxtylaj la i ná vityrdel javri la?“

12 Pe kicy manuš isyn drogedyr bakriatyr? Sašty te kieren lačhipe savatoné!“

13 Tedy rakirel manušeski: „Vitýrde vast peskiro!“ I joū vityrdeja vast, i vast jačia sasto syr javir.

14 Ne Fariziei vigine, i jačne te zrakirenpe proci Leste, syr te zamaren Les.

DEVEL DAD VIKIENDEL JEZUSOS SYR PESKIRE SLUGAS

15 Ne syr Jezuso uhalija pal dova, Joū gija odocir. I but manuša gine Lesa, i Joū visastiakirdia len saren,

16 i przyphendia strogés lengi, te ná rakiren vavrengi pal Leste;

17 sob te spolninelpé dova, so Devel phendia pir prorokoste Isajoste, savo rakirel:

18 „Vácka, isy Miro sluga, Kones Mé vikiendejom, Miro Kamlo, dre Saveste isy miri ráduma; Me doū Leski zor Mire Duxoskiri, i Joū phenela Nájudengi pal čačuno sondo.

19 Joū ná zaxalpe lavenca, ná del godla, i nikón na ušunel glos Leskiri pe ulica:

20 ná phagirel tele čar, so isy paš phagirdy i ná mudzkirela jagitko čibori, savjatyr thuū džal, paka na lela upral čačuno sondo.

21 I pe Leskiro laū sare nácyi javena te čhuvén nadiéja“.

JEZUSO I BELZEBULO

22 Teńči jandle ke Joū korore i gluxone manušes benglane duxosa i Joū visastiakirdia les adiaki, so kororo i gluxo leja te rakirel i te dykhel.

23 I divindlepe sare manuša i rakirde: „Nani dava Davidóskiro Čhavo?“

24 Ne kedy Fariziei ušundle davá, phendle: „Kadava manuš tradel benglane duxen ekhé Belzebulóskire zorjasa, savo isy xulaj benglane dxengi“.

25 Džinindoj, so jone mislinen, Joū phendia lengi: „Kažno kralipe, kaj nani ekhipe andre, javela syr čhuči phuū, kažno foro ci kher, kaj nani ekhipe andre, ná javela te terdiol.

26 I koli beng tradel javri benges, tedy nani leste ekhipe andre, syr leskiro kralipe javela te terdiol.

Šero 12

27 I koli Mé tradou javri benglane duxen Belzebulosa, tedy save zorjasa tumare čhavé traden javri? Paldava joné javena sondárja tumengi.

28 Ne koli Me tradou javri benglane duxen, tedy Deūleskiro Kralipe leja te xulainel pe tumende.

29 I syr vari-kon možinel te zadžal dre zorale manušeskiro kher i te čorel leskiro mištipe, koli angil te ná sphandel zorale xulas. I tedy joū zakiendela saro leskire kherestyr.

30 Kon nani Manca, dova isy proci Mande, i kon na skiendel Manca, odova rozčhuvel.

31 Paldova Me phenoū tumengi: kažno gréxo i kaliakiribe pe Deūleste javena otmukné manušeski, ne kaliakiribe proci Duxoste ná javela otmukno ni dre dá vieko, ni dre vieko angil.

32 I koli vari-kon phenel laū pe Manušeskireste Čhaveste, leski javela otmukno, ne kodova, savo phenela laū ne Sventone Duxoste, na javela leskiro grexo otmukno ni dre dá vieko, ni dre vieko angil.

KAŠT I PLÓDY LESTYR

33 Koli kašt isy lačo, lačo isy plódo lestyr: koli kašt isy dylyno, dylyno isy plodo lestyr, paldova so kašt haliosa pir leskire plódy.

34 Tume san sapitkoné rodóstyr, syr tume možinen te rakiren lačhipe, koli tume san fuj? Paldova so sósa ilo isy pherdo, dova rakiren uštá.

35 Lačo manuš vilidžal lačhipé kučítikone skrinkatyr: fuj manuš vilidžal fuipé fuj skrinkatyr.

36 Ne Me phenoū tumengi, so kažno manuš dela otphenybe pal kažno čhučo laū dre sondoskiro dyves;

37 paldova so pir tyre lavá Devel phenela pal tyro nábangipe i pir tyre lavá tyro bángipe“.

JEZUSO OTPHENDIAPE TE KIEREL DZIVO

38 Tedy otphendle Leski vari-save lylengire sykliakiribnaskirendyr i Farizieendyr, phenindój „Sykliakiribnaskiro, jame kamas te dykhas Tutyr divno znako“.

39 Ne Joū otphendia lengi, rakirindoj: „Tume san fuj i napatiaibnytko

ródo, savo rodel divno znako, na javela tumengi divno znako aprič proro-koskire Jonóskiro znakostyr.

40 Adiaki syr Jono isys dre kitoskiro per trin dyvesa, adiaki-pat' javela Čhavo Manušeskiro dre phuūjakiro xoripe trin dyvesa i trin ratia.

41 Manuša Ninevijatyr hadenape pe sondo kadale manušenca i do-phenena pe lende, paldova so jone risine peskire grexendyr ke Devel, kedy Jono rosphenelas Deūleskiro laū, i, vácka, adaj isy Jekh, Savo isy butyr Jonostyr.

42 Kralica Tate-Rigakiri hadelpe pe sondo kalale manušenca i do-phenel pe lende, paldova so joj javelas phuūjakire koncostyr te pošunel Saliamonoskiro godype, i, vácka, adaj isy Jekh, Savo isy butýr Saliamo-nostyr.

SYR NÁLAČHO DUXO RISIOLA

43 Ne kedy nálačho duxo vidžal manušestyr, tedy joū lodel pir be-pa-neskire štety, rodel otkhinybe, i na lastel.

44 Teňči joū rakirel: „Me risiovoū dre miro kher, kacir me javjom; i kedy javel, lastel, so joū nani zaleno, višulado i ukiendeno.

45 Teňči joū džal i lel pesa efta vavre duxen, so isy fujedyr lestyr, i jone zadžan te dživen odoj, i jačelpe vaš da manušeski fujedyr syr isys angil. Adiáki javela kadale fuj manušenca“.

JEZUSOSKIRI DAJ I PŠALA

46 Kedy Joū rakirdia manušengi, vácka, daj Leskiri i pšala Leskire isys terde dre rig manušendyr, i starindlepe te rakiren Lesa.

47 I vari-kon phendia Leski: „Vácka, daj Tyri i pšala Tyre javne i isy terde dre rig i starinenpe te rakiren Tusa“.

48 I Joū othendia odoleski, kon rakirdia: „Kón isy Miri daj, i kón isy pšala Mire?“

49 I sykadia Peskire vastesa pe Peskire sykliakirdende, phenindoj: „Vácka, isy daj Miri i pšala Mire.

50 Paldova so, kon spolninél Mire Dadeskiri vólia, Savo isy dre Bo-libnaskiro Rajo, kodová isy Mangi pšal i phen i daj“.

ŠERO 13

PRIMERO PAL MANUŠESTE, SAVO SIEINEL ZIARKI

- 1 Dre dova-pat' dyves Jezuso vigija kherestyr i bescia paše móro.
- 2 I skiendenepe paš Leste but manuša, paldava Joū zagija dre lodka i isys bešlo, ne sare manuša isys terde pe brégo.
- 3 I rakirdia lengi but sykliabnytkone primerenca, phenindój: „Vácka, sieinybnaskiro manuš vigija te sieinel:
- 4 i syr sieindía, vari-save ziarki pene paše drom, i przyurniandene čiriklia i sxane len;
- 5 ne javire ž pene pe barune štety, kaj na isys but phuū, i jone srazu uzgine, paldova so phuū náxor isys,
- 6 ne syr vigija kham, šutkirdia len; paldova syr na isys lende korni, jone zašutine;
- 7 ne javire pene dre dylyny čar, i vibarija čar i zamardía len;
- 8 i javire pene pe lači phuū, i dene pribaripe dre šel moly, javire dre šovdeša, i javire trijanda moly.
- 9 Koneste isy kana, muk te šunel“.

VAŠ SO DA PRIMERY?

- 10 Teńči sykliakirde podgine pašedyr i phendle Leski: „Sóskie Tu rakires lenca primerénca?“
- 11 I Joū otphenelas lengi: „Tumengi isy deno te džinel čoraxanybe Kralipnaskiro dre Bolibnaskiro Rájo, ne lengi nani deno;
- 12 Kodoleski, saveste isy, javela denó i javela leste but-but, ne koneste nani, kodolestyr lelape krig kodova kutý, so isy leste.
- 13 Paldava Me rakiroū lenca primerenca, paldova, syr jone dykhena, i ná dykhena jone, syr jone šunen, i na šunen jone i na halion;
- 14 i spolninelpe pe lende Isajóskiro angilphenybe, so rakirel: „Javena te šunen kanenca, i na haliona, te dukhen jakhenca, i na udykhena;
- 15 paldova so adale manušengiro ilo zašutijá, i jone šunena fujes peskire kanenca i jakha peskire zakierde, sob te ná udykhen jakhenca, i ná ušunen kanenca, i ná halion ilesa, i ná porision, sob Me te visastiakiroū Len“.

16 Tumare ž jakha isy baxtale, so dykhen, i kana tumare, so šunen,
 17 čačés, Me rakiroū tumengi: but proroki i čačune manuša kamle
 zbit te dykhen dova, so tume dykhen, i ná udykhne, i te šunen dova, so
 tume šunen, i ná ušundle.

*JEZUSO PRZYPHENEL SYKLIAKIRDENGI PRIMERO
 PAL SIEINYBNASKIRE MANUŠESTE*

18 Paldava šunén, pal só kadava primero pal sieinybnaskire manu-
 šeste.

19 Ke kažno, kon šunel laū pal Deūleskiro Kralipe, i na haliol, javela
 Nálačho te čorel leskire ilestyr kodova, so isys sieindlo: kadasavo manuš
 isy syr ziarka, so isys posieindly paše drom.

20 Ne save isys posieindle pe barune štety sykaven manušes, so šunel
 laū, przylel les dre ilo radumasa;

21 ne syr leste nani korni i patiaibe isy krótko, tedy kedy javena
 men'ki i tradeibe pal laū, joū srázu mukel te patial.

22 Ne save isys posieindle dre dylyny čar, sykaven kodoles, savo šu-
 nel laū, ne viekoskiri sujéta, kamibe ke barvalipe przyzorjakiren laū, i joū
 jačel be-plodoskiro.

23 Ne save isys posieindle pe lači phuū, sykaven manušes, savo šu-
 nel laū i haliol les, joū del plódo i baripe ekh dre šel moly, javir dre
 šóvdeša, ne javir dre trijánda moly“.

PRIMERO PAL DYLYNY ČAR

24 Javir sykliabnytko primero rosphendia Jezuso manušengi, rakirin-
 doj: „Kralipe dre Bolibnaskiro Rajo isy syrby manuš, savo posieindia
 lači ziarka pe peskiri felda;

25 kedy manuša isys sute, javia vergo i posieindia dylyni čar maškir
 giū i gija krig.

26 Ne kedy lači ziarka uzgija i deja baripe, dylyni čar též sykádeja.

27 I xulaskire poróbki javne i phendle leski: ‚Rájo, tu ž sieindian lači
 ziarka pe felda? Kacir lejape dylyni čar?‘

28 I joū othpendia lengi: ‚Vergo manuš skierdia da‘. Leskire porobki
 rakiren leski: ‚Koli kamés, jame džasa te vikiendas len javri‘.

Šero 13

29 Joū rakirel: „Nad, sob te ná viriskiren khetane dylyne čarjasa giū, syr javena te viriskiren javri dylyni čar.

30 Muk te bariol khetané ke sčhinybe; i dre vremia, syr te sčhinel, me phenou žniecengi: skienden angil dylyni čar i sphanden len dre kulki te sxačkiren; ne giūny skienden dre miri šúrna“.

PRIMERO PAL GORČIČNO ZIARKA

31 Javir sykliabnytko primero rozphendia Jezuso lengi, rakirindoj: „Kralipe dre Bolibnaskiro Rájo isy syrby manuš, savo leja gorčično ziarka i posieindia pe peskiri felda,

32 joj isy tyknedyr sare ziarkendyr, ne kedy vibarjol, jačelpe baredyr sare javire xrustendyr i jačelpe syr kašt, adiaki so čiriklia bolibnytka khuvn gniazdy dre lengire randia“.

PRIMERO PAL DROŽDŽY

33 Javir sykliabnytko primero rozphendia lengi Jezuso: „Kralipe dre Bolibnaskiro Rájo isy syrby droždžy, so džūili leja i zamiešindia dre vedra jaržesa, paka saro tiasto na hadejape“.

SOSKIE JEZUSO RAKIRDIA PRIMERENCA

34 Vácka, saro phendia Jezuso manušengi primerenca; i nisó na rakirdia lengi be-primerengiro,

35 sob te spolninelpa, so isys phendlo pir prorokoste: „Me sykavou ũšta Mire dre primery; Me viphenou dova, so isy gierado odolestyr, syr sveto isys skierdo“.

JEZUSO PRZYPHENEL PRIMERO PAL DYLYNI ČAR

36 Teńči Joū mukja manušen i zagija dre kher. I podgine ke Joū Leskire sykliakirde i phendle: „Przyphén jamengi primero pal dylyni čar pe felda“.

37 I Joū phendia dre otphenybe: „Kon sieinel lačí ziarka, isy Čhavó Manušeskiro;

38 félda isy svéto: lači zjárka-dava isy čhavé Kralipnaskire, kaj xulainel Devel: dyljni čar – dava isy čhave Nálačeskire,

39 vérgo, savo posieindia len-dava isy Nálačho, sčhinybe – dava značinel viekoskiro kónco, žniécy-dava isy anióly.

40 Paldava, syr skiendenape dyljne čarja i saxčkirnape jagasa, adiaki-pat' javela dro viekoskiro kónco:

41 bičhavel Čhavo Manušeskiro Peskiren aniolen, i skienden Leskire Kralipnastyr saró, so zlidžal, i sarén, kon kierel ná pir zakono;

42 i čhurdena len dre boū jagasa; odoj javela roibe i dandengiri skrežima.

43 Teńči patiaibnytka javena te ziainen syr kham dre leskire Dadeskiro Kralipe. Koneste isy kaná, muk te šunel.

PRIMERO PAL KUČMIŠTYPE

44 Kralipe dre Bolibnaskiro Rájo isy syrby kučmištipe dre skrinka, so gierady pe felda, i savi manuš, syr lastia, gieradia, i radumatyr džal i saró biknel, so leste isy, i kinel kodojá felda.

PRIMERO PAL MIRIKLO

45 Iščo Kralipe dre Bolibnaskiro Rájo isy syrby kofári, savo rodelas zbit hóža mirikle;

46 i syr lastia ekh kuč miriklo, gija i bikindia saro, so leste isys i kindia la.

PRIMERO PAL SIATKA

47 Iščo Kralipe dre Bolibnaskiro Rájo isy syrby bari siatka, so čhurdyne dre móro i savi skiendeja razna mačhen,

48 syr siatka isys pherdy, manuša vityrdene la pe brego i bešne, skienedene lače mačhen dre pirja, a nálačhe čhurdena javri.

49 Adiaki-pat' javela dre viekoskiro konco: zdžana tele anioly i roskiendena čoren manušen patiaibnytkonendyr,

50 i čhurdena len dre boū jagasa; odoj javela rojbe i dandengiri skrežima.

NEVO I PHURANO ČAČIPE

51 Tume haline da saro?“ Jone phendle Leski: „Ne“.

52 I Joū phendia lengi: „Paldava kažno lylengiro sykliakiribnaskiro, savo sykleja pal Kralipe dre Deūleskiro Rajo, isy syrby manuš, savo isy xulaj khereske, kon vilidžal peskire kučmištypnastyr saro nevo i phurano“.

JEZUSO DRE NAZARETO

53 I isys adiaki; kedy Jezuso končindia dale primery, Joū gija odocir.

54 I syr javja dre Peskiro foro, Joū sykliakirdia len dre sinagogi adiaki, so jone zbit divindlepe, rakirindoj: „Kacir da Manušeste isy da savo godype i zoralype?“

55 Naní Joū skamindariskiro čhavo? Nani Leskire da kharen Marija, i pšalen Leskiren Jakubo i Joza i Simonu i Juda?

56 i phenia Leskire naní sare maškir lende? Kacir ža Leste isy saro dava?“

57 I na patianas Leski. Ne Jezuso phendia lengi: „Prorokos dorožynén aprič Leskire forostyr i kherestyr“.

58 I Joū na skierdia but divy odoj, paldova so jone ná patiadene Leski.

ŠERO 14

JONOSKIRE BOLEIPNASKIRESKIRO MERIBE

1 Dre do vremia Írodo, savo isys xulaj pe štarto paš Judengire Kralipnastyr, ušundia slūxo pal Jezusoste,

2 i phendia peskire slugengi: „Vácka, isy Jóno Boleipnáskiro; joū ušteja mulendyr, i paldava leste isy bari zor te kierel divy“.

3 Paldova so Írodo leja Jonós, sphandia les zandirjénca i čhudia les dre bešybe pal Erodiadáde, peskire pšaleskire romniate;

4 paldova so Jono rakirdia leski: „Tuki našty te les la“.

5 I kamja joū te zamarel les, ne darándeja manyšendyr, paldova so jone gindle les pal prorokoste.

6 Ne kedy isys Irodoskiro locipnaskiro dyves, Erodiadoskiri čhaj kheldia angil gosciende i khelybe zbit pokamjape Irodoski;

7 adiaki, so joū deja laū sovlasasa te del laki saró, so joj te ná pomangelas.

8 Joj ža, syr la daj sykliakirdia, phendia: „Dé mangi pe čaro šero Jonoskire Boleipnaskireskiro“.

9 I krali pejá dre dúxo, ne pal sovlas i manušende, save isys bešle lesa, przyphendia te dél laki,

10 i bičhadia te otčingirel šero Jonoste dre bešybe,

11 i jandle šero leskiro pe čaro i dene rakliaki, i joj jandia peskire daki.

12 I javne leskire sykliakirde i lene mulo trupó i gierade les; i gine i jandle navina Jezusoski.

JEZUSO KARMINEL PANDŽ TYSIONCY MANUŠEN

13 I syr Jezuso ušundia daja navina, durija odocir pe lodka dre čučo šteto ekhdžino; i kedy manuša ušundle pal dava, jone gine pal Leste pezal forjendyr.

14 I syr Joū vigija angil, udykhja bute manušen; i Joū požalindia len i visastiakirdia nasvalen.

15 Kedy jačia bel'vel', podgine ke Joū Leskire sykliakirde i phendle: „Čučo da isy šteto i uže but časy, otmúk manušen, muk te džan jone dre gava te kinen xabé peski“.

16 Ne Jezuso phendia lengi: „Naní čebima lengi te džan: den tumé te xan lengi“.

17 Ne Joū phendle Leski: „Naní adaj jamende nisó, ekh pandž mare i duj mače“.

18 I Joū phendia lengi: „Jandén len Mangi“.

19 I Joū przyphendia manušengi te bešen pe čar, leja kadale pandž mare i duj mače, hadeja jakha ke bolibe, baxtiakirdia parikiribnasa Deūleski, i phagirdia, i deja mare sykliakirdengi, kodole ž manušengi.

20 I xane sare i čalene, i skiendene kotera, so jačnepe, dešuduj pherde kóšy.

21 I xane pandž tysioncy murša aprič džuūlendyr i čhavorendyr.

JEZUSO PSIREL PIR PANI

22 I srazu Joū przyphendia sykliakirdengi te bešen dre lodka te plyvinnen angil Leste pe do brego, paka Joū rozmukela manušen.

23 I kedy Joū rozmukja manušen, srazu gija upre pe berga te pomangelpe Devleski. I isys odoj, syr jačia bel'vel',

24 ne lodka uže isys maškir móro, i válny čhurdenas la, paldova so balval isys pe lende.

25 Vácka, dre štarto straža raty Joū javja ke jone, psirindoj pir móro.

26 I sykliakirde, syr udykhne, so Joū džal pir pani, straxándyne, rakirindoj: „Vácka, isy zdánki“. I zadene gódla daratyr.

27 I srazu leja te rakirel lenca Jezuso i phendia: „Rikirénpe murškannes. Vácka, Me som, ná strahandion“.

28 I Petri Leski othpendia: „Rájo-Déūla, koli dava Tu san, de przyphenybe mangi to džoū ke Tu pir pani“.

29 Joū phendia: „Dža!“ I vigiindoj lodkatyr Petri gija pir pani i podgija ke Jezuso.

30 Ne syr joū udykhja balval, straxandeja, i jacia te tasadiol, i zadeja godla: „Rájo-Déūla, rakh man!“

31 I srazu Jezuso vityrdeja vast, uxyldia pal leste, i rakirel leski: „Tu san nábarepatiaibnáskiro, soskie Tu jacian te kuninespe?“

32 I syr jone bešne dre lodka, balval štylejá.

33 I kodole, save isys Lesa dre lodka, poklonindlepe Leski i phendle: „Čáčés, Tu san Deūleskiro Čhavo“.

JEZUSO SASTIAKIREL NASVALES DRE GENESARIETO

34 I syr jone przyplyvindle, javne pe Genesarietóskiri phuū.

35 I kedy manuša do štetostyr pindžkirde Les, tedy bičhade pir sare pašatune štety manušen, sob te janden saren nasvalén ke Joū,

36 i mangne Les, sob féni te dotulinenpe ke Leskire rizengire bregi, i kodole, save dotulinenaspe, jačenas saste.

ŠERO 15

JEZUSO ROSPHENEL PAL JUDENGIRO SYKLIAKIRIBE

1 Poslie dava javne ke Jezuso Farizei i lylengire sykliakiribnaskire Jerusalimostyr i phendle:

2 „Soskie Tyre sykliakirde ná kanden prapapengire syk্লাibena? Paldova so jone ná moren peskire vasta angil, syr te xan maro“.

3 I Joū otfhendia lengi, rakirindoj: „Soskie ž tume ná kanden Deūleskire przyphenybena vaš peskiro przysyklaibe?“

4 Paldova so Devel ž phendia: „Dorožyn dades i da‘, i, „Kon rakirel fuipe pe peskire dadeste i date, te merél da manuš“.

5 Ne tume rakiren: „koli manušeste isy podarko, savo joū možinelas te del dadeski ci daki, ne joū rakirel: „dava isy Deūleskiro“,

6 dasavo manuš ná dorožynel peskire dades ci peskirja da. Adiáki tume otparude Deūleskiro laū vaš pėskiro przysyklaibe.

7 Tume san dujemujéngire! Šukar angledyr phendia pal tumende Isájo:

8 „Kadale manuša dorožynen Man uštenca peskirenca, ne ilo lengiro isy dur Mandyr;

9 i dármes kloninenpe Mangi, jone sykliakiren przyphenybena, so manuša przymislindle““.

*JEZUSO PRZYPHENEL, SÓSKIE MANUŠ JAČELPE
ANDRE MAGIRDO ANGIL DEŪLESTE*

10 I khardia Jezuso manušen ke Pe, i phendia lengi: „Šunén i halión:

11 ná dova, so zadžal dre manušeskire ušta, kierel les andre magirdesa angil Deūleste, ne dová, so vidžál lestyr, vácka, kadava, so kierel les magirdeša“.

12 Teńči podgine sykliakirde i rakiren Leski: „Tu na džines, so Farizej, syr šundle da laū, ná patiadene?“

13 Joū ža otfhendia: „Kažno raslina, savi Miro Bolibnaskiro Dad na sieindia, javela viriskirdy krig.

14 Muk len: jone isy kororé lidžaipnárja. Koli kororó manuš lidžal korores, dujžiné peren dre jama“.

Šero 15

15 Ne Petri othpendia Leski: „Rosphén jamengi, so dava primero značinel“.

16 Joū ža phendia: „Ci i tume adiaki-pat' na haline?“

17 Ná halion tume, so saro, so zadžal dre muj, przedžal dre per i vičhurdelpe javri?

18 Ne so vidžal mostyr, do-pat' vidžal ilestyr, i kadavá kierel manušes andre magirdesa angil Deūleste.

19 Paldova so fuj dумы, zamaribe, lubarikibe, džiipe džuūliasa be-seulakiro, čoribe, xoxaibe, xoxano dophenybe, kaliakiribe pe Deūleste vidžan manušestyr,

20 saro kadavá kierel manušes andre magirdesa angil Deūleste“.

DŽUŪLIAKIRO PATIAIBE

21 I nugija Jezuso odocir i otgija dyr pe Tyroskire i Sidonoskire štety;

22 i, vácka, Kanaanóskiri džuūli, savi isys do-pat' štetostyr, vigija angil i mangja zorales: „Požáline man, Rájo-Devla, Čhavo Davidoskiro, benglano duxo zbit rikirel zor pe mire čhate“.

23 Ne Joū nisó na othpendia laki. I Leskire sykliakirde podgine ke Joū i pomangne Les: „Múk la, paldova so joj adiaki mangel zorales jamen“.

24 Ne Joū othpendia: „Me som bičhado féniū ke našade bakria Izraelioskire kherestyr“.

25 Ne joū podgija i poklonindjape Leski i rakirdia: „Rájo-Déūla, pomóžine Mangi!“

26 Ne Joū othpendia: „Nani šukar te les maro čhavorendyr i te čhurdes džuklengi“.

27 Ne joj phendia: „Čačó, Déūla; ne až i džukiela xan kroxendyr, so peren lengire xulaskire skamindendyr“.

28 Tenci Jezuso othpendia laki: „Ne džuūli, baró isy tyro patiaibe; muk te javél, syr tu kames“. I srazu jacia sasty lakiri čhaj.

JEZUSO VISASTIAKIREL BUTE MANUŠEN

29 I syr Jezuso nugija odocir, Joū przedžalas paše Galilejákiro móro, i gija upre pe berga i bescia odoj;

30 i but manuša javne ke Joū i jandle pesa langalen, kalečnonen, ko-

roren, gluxonen, be-čibitkonen i javire nasvalen, i čhude len tele angil Jezusoskire hera, i Joū visastiakirdia len;

31 adiaki, so manuša zbit divindlepe, kedy udykhne, so gluxa šunen, be-čibitka rakiren, kalečna isy saste i korore dykhen: i jone przeslavi-
nenas Izraelioskire Deūles.

32 Ne Jezuso khardia ke Pe Peskiren sykliakirden i phendia: „Mangi isy žalko da manušen: paldova so uže trin dyvesa, syr jone jačenaspe Manca, i nani nisó lende te xan: Me na kamom te mukoū Pestyr len bok-
halenca, sob te ná speren zorjatytr dre drom“.

33 I sykliakirde rakiren Lēski: „Kaj te las jamengi dákicyk labi maro dre čhuči phuū, sob te pokarminas adakicyk manušen?“

34 I phendia lengi Jezuso: „Kicý labi maro tumende isy?“ I jone phendle: „Efta i kuty mačhore“.

35 I przyphendia manušengi te bešen pe phuū;

36 i leja kadale efta labi maro i mačhore, i baxtiakirindój parikirib-
nasa Deūleski phagirdiá, i délas sykliakirdengi, a jone manušengi.

37 I jone sare xane, i čalene; i jone skierendene koterá, so jačnepe, efta pherde košy;

38 i xane štar tysioncy murša aprič džuūliendyr i čhavorendyr.

39 Teñči Joū mukja Pestyr manušen, bescia dre lodka i javja pe Magadanoskire štety.

ŠERO 16

ČEBIMA PAL DIVO

1 I Fariziei i Sadukiei podgine, i, sob te probinén Les, mangne te sy-
kavel Lengi divno znako bolibnastytr.

2 Ne Joū otfhendia lengi, phenindój: „Kedy da beľ'veľ, tume rakiren,
,javela lačho dyves, paldova so bolibe isy lolo;

3 i zraniatytr: ‚Adadyves dyves isy šilalo, paldova so bolibe isy lolo i
začhakirdo tučenca‘. Tume džinen, syr te halion pir bolibe, ne tume na
džinen te halion znaki pir rázno vremia.

4 Tume san fuj i nápatiaibnytko ródo, savo rodel znako, na javéla
tumengi znako aprič Jonoskire znakostyr“.

PAL FARIZIEJÉNGIRO I SADUKIEJÉNGIRO SYKLIAKIRIBE

5 I kedy sykliakirde javne pe javir brego, jone bistryrde te len pesa lábi maro. I Jezuso phendia lengi:

6 „Dykhén ža, rakhénpe Fariziejéngiro i Sadukiejéngire sykliakiribnastyr, savo isy syr droždžy“.

7 Ne jone jačne te rakiren maškir peste: „Jame na lejám labi maro“.

8 Jezuso džindia, so lende isys pe gody, i phendia: „Tume san manuša nábare patiaibnasa, soskie ž tume obrakiren maškir peste?“

9 ci tume iščo na halion i na ripiren pal pandž lábi maro i pandž ty-sioncy, i kicy košy tume skiendene?

10 I pal efta labi maro vaš štar tysioncy, i kicy kóšy tume skiendene?

11 Syr tume na halion, so Me phendiom ná pal maro: „Rakhénpe Fariziejéngiro i Sadukiejéngire droždžendyr?“

12 Teńči jone haline, so Joū phendia lengi te rakhenpe ná maritkone droždžendyr, a Fariziejéngire i Sadukiejéngire sykliakiribnastyr.

PETRI RAKIREL MAMUJ, KON ISY XRISTOSO

13 I kedy Jezuso javja pe phuūja Cezarija Filiposkiri, Joū phučelas Peskire sykliakirdendyr, rakirindoj: „Pal konéste przylen manuša Man, Manušéskires Čhaves?“

14 I jone phendle: „Vari-save pal Jonoste Boleipnaskiréste, javire pal Elijáste, javire pal Jeremijáste ci pal ekheste prorokendyr“.

15 Joū ža rakirel lengi: „Ne tumé pal Koneste Man przylen?“

16 I Simono Petri otphendia i phendia:

17 „Tu san Xristóso, Čhavo Devleskiro, Savo dživel viečnes“. I Jezuso otphenelas leski i phendia: „Baxtalo tu san, Simono Jonoskiro, paldova so na manuš, koneste isy rat i trupo, deja da čačipe dre tyri gody, ne Miro Dád, Savo isy dre Bolibnaskiro Rájo.“

18 I Me tež phenou tuki: „Tu san Petri, pe da bar Me čhuvoū khangiri Peskiri, i pieklakiri zor na zalela upral pe late.“

19 Me dóu tuki klidyna vydarendyr Bolibnaskire Kralipnastyr, Savesa xulainel Devel; i só tu zaphenesa pe phuū, dová javela zaphendlo dre Bolibnaskiro Rájo, i só tu domukes pe phuū, dova javela domukno dre Bolibnaskiro Rájo“.

20 Teňči Joū przyphendia strogos sykliakirdengi ni koneski te ná rakiren,

JEZUSO RAKIREL PAL LESKIRE MEŇKI I MERIBE

21 Do vremiatyr jacia Jezuso te przyphenel Peskire sykliakirdengi, so Leski čebi te džal dre Jeruzalimo i but te stradynel phurengire šeralendyr i rašangire phuredyrendyr i lylengire sykliakiribnaskirendyr, i so javela Joū zamardo, i pe trito dyves Joū otdžidiola.

22 I khardia Petri Les dre rig, i jacia te otrakirel: „Požálin Pes, Rájo-Déula! Muk te ná javel da Tusa“.

23 Ne Joū risija ke Petri i phendia: „Dža krig Mandyr, Nálačo; tu mangi san syr zlidžaipe pe drom, paldova so tu dumines ná pal Deūlytko, a pal manušýtko“.

24 Teňči Jezuso phendia Peskire sykliakirdengi: „Koli vari-kon kamel te džal Manca, muk te otphenelpe pestyr, i muk te léł trušul peskiro, i muk te džál pal Mande“.

25 Ne koli vari-kon, savo kamel peskiro džiipe te zrakhél, kodova xasiakiréla les, i vari-kon, savo otdéla peskiro džiipe vaš Mangi, kodova lastela les.

26 Savo šukaripé manušeski, koli leste javela saró, so joū kamel da svetostyr, a jov xasiakiréla peskiro viečno džiipe? Ne só manuš možinel te otdel kučedýr dre paruibe pal peskiro džiipe?;

27 Paldova so javela Čhavo Manušeskiro dre zorjakiri slava Peskire Dadeskire aniolenca, i tedy kážno doresel, syr javela mol, pal peskire džipnaskire kieribena.

28 Čáčés, Me rakiroū tumengi: isý adaj vari-save manuša, save ná merena, koli angil na podykhena Manušeskire Čhaves, kon javela, syr Krali““.

ŠERO 17

JEZUSOSKIRO PARUDEIPE I SYKADEIPE MOJZASA I ELIJASA

1 Pir šov dyvesa léł Jezuso Petris i Jakubos i Jonos, leskire pšales, i lidžal len dujen pe vuči berga.

Šero 17

2 I Joū parudeja sarésa angil lende; i jacia te ziainél Leskiro mūj syr kham, i Leskire rízy jačne te ziainén parnes.

3 I, vácka, sykadene lengi Mójza Elijása, save rakirde Lesa.

4 I Petri otkhardiape i phendia Jezusoki: „Rájo-Déūla, syr šukar jamengi te javas adaj. Koli Tú kames, me čhuvoū adaj trin búdy: ekh Túki, ekh Mojzáske, i ekh Elijáski“.

5 Kedy joū iščo rakirdia, vácka, sviatlo tuča učhakurdia len, i, vácka, glos tučatyr, so rakirdia: „Vácka, Miro kamlo Čhavo, dre Saveste isy Miro raduma: Lés šunen“.

6 I kedy sykliakirde ušundle davá, pene pe peskire muja i zbit straxandene.

7 I podgija Jezuso i dotulindia len, phenindoj: „Uštén i ná daren“.

8 I syr jone hadene peskire jakha, ná udykhne nikones aprič Jezusostyr Kokoréstyr.

9 I syr jone džanas tele bergatyr, Jezuso przyphendia lengi: „Ni koneski te ná rakiren pal dova, so dykhne, paka Čhavo Manušeskiro na uštela mulendyr“.

10 I Leskire sykliakirde phučle Lestyr, phenindoj: „Sóskie tedy lylen-gire sykliakiribnaskire rakiren, so Elijá musinel te javel pérvo?“

11 I Joū othpendia lengi, rakirindoj: „Elija, čačes, javéla i przygotovინela saro.

12 Ne Me rakiroū tumengi, so Elija užé javia, i jone na haliné les, i kierdé lesa dova, so kamlé. I adiaki Čhavo Manušeskiro javela te strady-nel lendyr“.

13 Tedy haline sykliakirde, so Joū phendia lengi pal Jonóste, Boleip-náskireste.

JEZUSO VISASTIAKIREL RAKLORES BENGLANE DUXOSA

14 I kedy javne jone ke manuša, ekh lendyr podgija ke Joū, i peja pe čanga,

15 i phendia: „Rájo-Déūla, požálin mire čhaves, joū bengvaliol pe nevo čhon, i fujes Leski; paldova so joū častes čhurdelpe dre jag i častes dre pani.

16 I me jandiom les ke Tyre sykliakirde, ne jone ná možindle les te visastiakiren“.

17 Jezuso ž phendia dre otphenybe: „Tume san nápatiaibnaskiro i pharo ródo, kicy Me javoū tumenca? Kicy Me možinoū te cierpinoū tumen? Jandén les adarik“.

18 I Jezuso przyphendia zoralés rakloreski, i vigija lestyr benglano duxo, i srazu rakloro jačia sasto.

19 Teñči podgine ekh sykliakirde ke Jezuso i phendle: „Sóskie jame na možindiam te vitradas les?“

20 I rakirel Joū lengi: „Paldova so tumaro patiaibe nani zoralo; paldova, čačas, Me rakiroū tumengi, koli javela tumaro patiaibe syr gorčično ziarka, tedy phenén da bergaki ,te džal otocir adarik‘ i džál; i tume zmožinen saro“.

JEZUSO RAKIREL PAL PESKIRO MERIBE

22 Kedy jone isys khetane dre Galileja, Jezuso phendia lengi: „Čaves Manušeskires zdena dre manušengire vasta;

23 i jone zamarena Les; i pe trito dyves Joū otdžidiola“. I jone zorales pene dre duxo.

JEZUSO RAKIREL PAL KHANGIRJAKIRI NAMIRJA

24 I kedy jone javne dre Kafarnaumo, podgine ke Petri didraxmengire* skiendeipnarja i phendle: „Tumaro Sykliakiribnaskiro pleskirél namirja?“ Joū rakirel: „Ne“.

25 I kedy joū zagija dre kher, Jezuso angil phendia leski, rakirindoj: „So tú mislines, Simono? Kralja pe phuū konéstyr len mýto* i namírja? Peskire manušendyr ci čužonendyr?“

26 Petri ž rakirel Leski: „Čužonéndyr“, Isuso phendia leski: „Tedy peskire manuša na pleskiren.“

*21 Kadava vitradelpe ekhe mangipnasa i postosa. Dava phenybe nani dre sare haratune čhinybena.

* didraxma: love, syr pleskiribe pal duj dyvesa butiakire. save jačkirenas len syr namirja vaš khangiri.

* myto – taksa, pošlina pe tovary

Šero 17, 18

27 Ne sob len te ná xoliakiren, džá pe móro, začúrde venka, i pervone mačheste, savo poperlape, psirōū leskiro muj, lastesa odoj statiro*; vitýrde les javri i dé lengi pal Mande i pal peste“.

ŠERO 18

KON ISY NAJ BAREDYR?

1 Dre dova-pat' časo podgine sykliakirde ke Jezuso, phenindoj: „Kón isy naj baredyr dre Kralipe dre Bolibnaskiro Rájo?“

2 I vikharindoj angil čhavores, Joū poterdiakirdia les maškir lende,

3 i phendia: „Čačes, Me rakiroū tumengi, koli tume na parudiona i ná jačena syr čhavore, tume niékhvar na zadžana dre Kralipe dre Bolibnaskiro Rajo.

4 Paldava, kon javela te kandel, syr da čhavoró, javela naj baredyr dre Kralipe dre Bolibnaskiro Rajo,

5 i kon przylel dasave čhavores vaš Miro laū, przylel Man.

SO ZLIDŽAL MANUŠEN KE GREXO

6 I koli vari-kon zlidžal ekhes kadale tyknendyr, kon patiala dre Mande, tedy fedyr javelas dasave manušeski, koli leski hurjénas mlynytko bar pe men, i tasadiakirénas les de moroskiro xoripe.

7 Bida svetoski zlidžaipnendyr! Paldova so jame ná przedživasa belengiro, ne bida kodoleske manušeski, savo javiren zlidžal ke grexo!

8 Dykh ža, koli vast tyro ci heroj zlidžal tut, otčingir les i čhúrde la pestyr; fedyr tuki ekhé vastesa ci herjasa te zadžas dre džiipe viečno, syr dujé vastenca i duje herenca te javes čhurdyno dre jag viečno.

9 I koli tyri jakh zlidžal tut, vikuš la javri i čhúrde pestyr: fedyr tuki ekhe jakhasa te zadžas dre džiipe viečno, syr duje jakhenca te javes čhurdeno dre jag viečno.

* statiro: ada isyn štar draxmy

PRIMERO PAL BAKRIATE, SAVI NAŠADEJA

10 Dykhen, ná ginen fujedyr pestyr ni kones kadale tyknendyr: paldova so lengire anioly, save isy dre bolibe i lidžan len, i dykhen liubo molo Dades Mires, Savo isy dre Bolibnaskiro Rájo.

12 Syr tume duminen peski? Koli vari-save manušeste javelas šel bakria, i ekh lendyr zablendendiape, tedy só joū na jačkirelas eniadeša enia bakria dre bergi, i ná džalas te rodel kodolja, savi zablendendiápe?

13 I koli vidžal leski te lastel la: joū radynelpe pal late butedýr, syr pal enjadeša eniénde, save ná našadene.

14 Ada značinel, so nani pe da tumare Dadeskiri volia, Savo isy dre Bolibnaskiro Rájo, sob te xasiol ekh kadale tyknendyr.

PŠAL, SAVO KIEREL GREXO

15 Koli ž kierel grexo tyro pšal angil tute, džá, sykóū leskiri bang leski ekh pe ekh. Koli pokandel tut, tedy joū jacia tyro pšal snovū.

16 Ne koli na pokandel tyro pšal, lé pesa iščo ekhes ci dujen, sob kažno laū, savesa tu bangiakires les, te podrikiren dale duj ci trin jakhitka.

17 Ne koli joū otphenelape te kandel len, tedy phén dre khangiri; i koli na zakamela khangiri te kandel, muk te javel joū tuki syr Nájudo i namirjákiro skiendeipnari.

*JEZUSO RAKIREL PAL LENGIRI ZOR
TE DOMUKEL I TE ZAPHENEL*

18 Čačes, Me rakiroū tumengi, só tume zaphenen pe phuū, javela zaphendlo dre Bolibnaskiro Rájo; i só tume domuken pe phuū, javela domukno dre Bolibnaskiro Rájo.

19 Iščo Me phenoū čačipe tumengi: koli dujdžine tumendyr javena dre ekh gody pe phuū te mangel pal vari-so, javéla lengi Mire Dadestyr, Savo isy dre Bolibnaskiro Rájo.

20 Paldova so kaj duj ci trin javne khetane vaš Miro laū, odoj Mé som maškir lende“.

PRIMERO PAL SLUGASTE, SAVO NÁ DARINDIA JAVIRENGI

21 Teñči podgija Petri i phendia: „Rájo-Déūla, zykie kicý moly mangi čebi te darinoū pšaleski, koli joū javela te kierel grexo angil mande? Žykie eftá moly?“

22 Jezuso rakirel leski: „Me na rakiroū tuki zykie eftá moly, ne zykie eftádeša moly.

23 Paldova so Bolibnaskiro Rájo, kaj Devel isy, isy syrby krali, savo zakamja te rozginelpe peskire slugenca.

24 I kedy joū leja te ginel, jandle ke joū ekhe manušes, savo isys bango leski deš tysioncy talánty.*

25 I syr leste na isys sósa te pleskirel, tedy krali przyphendia te biknel les, i romnia, i čhavoren, i saro, so leste isys, sob te vipleskirel vužlipe.

26 Tedy sluga peja pe čanga i leja te mangel les, rakirindoj: „Užákir miro vužlipe, i me saró vipleskiroū tuki“.

27 I krali dole slugaskiro, požalindia i mukja les i darindia leski vužlipe.

28 Ne da sluga, syr vigija odocir, lastia ekhe peskire males pir buty, savo isys leski bángo šel dinarii. I uxytyldia les i leja te tasavel les, rakirindoj: „Vipléskir saro, so tu san bango“.

29 Ne mal leskiro peja pe čanga i leja te mangel les, rakirindoj: „Užákir miro vužlipe i me vipleskiroū tuki“.

30 Ne odova ná zakamja, a gija i zdeja les dre bešybe, paka na vipleskirela kodova, so isys bango.

31 Ne kedy malá leskire udykhne, so kierdiape, zbit pene de duxo, javne i rosphendle sari navina, so kierdiápe, kraliski.

32 Teñči krali leskiro vikhardia les i rakirel: „Tu san zlýdnia sluga, Me darindiom tuki saró dova vužlipe, syr tu mangjan man;

33 Ci na čebindia ž i túki te požalines peskire males, syr i mé tuki darindiom?“

34 I syr xoliaseja krali, zdeja les palačengi, paka na vipleskirel saro peskiro vužlipe.

35 Adiaki-pat' i skierela tumenca Dad Miro Bolibnaskiro, koli kažno tumendyr ná darinel ilestyr peskire pšaleski“.

* talánty: garatune rupove love dro Izráiljo.

ŠERO 19

JEZUSO SYKLIKIREL PAL ROZGIIBE

1 I isys adiaki: kedy Jezuso przyjacia te rakirel dale lavá, Joū nugija Galilejaty i javja pe štety Judejaty pe doja rig Jordanostyr;

2 i but manuša gine pal Leste, i Joū visastiakirdia Len.

3 I podgine ke Joū Fariziei i, probindój Les, phenenas: „Ci saštý pir Zakono te mukes romnia pir liubo pričína?

4 I Joū othphendia, rakirindoj: „Ci ná dene opre tume, só Devel dre svetoskiro načalo sozdeja len muršesa i džuūliasa?

5 i phendia: „Vaš dava mukel manuš peskire dades i da i przyjačela ke peskiri romni, i javena jone syr ekh trupo; ,

6 adiaki so jone uže ná dujdžine, a ekh trupo? So Devél čhudia khe-tane pharipnasa, muk manuš te ná rozlidžal“.

7 Jone rakiren Leski: „Sóskie ž Mojza phendia te del rozlidžaipnas-kiro lil te mukel la“.

8 Joū rakirel lengi: „Mójza deja volia tumengi te muken romnia pir tumare phare ilé; ne angil dava adiaki ná isys.

9 Ne Me phenoū tumengi: „koli vari-kon mukel peskire romnia ná pal lubaripe i lelpe javirjasa, odova kiertel lubaripe““.

10 Phenen Leski Leskire sykliakirde: „Ne koli dasavo romanduno patiaibe maškir romeste i romniate, fedyr te ná lenpe saresa“.

11 Joū zá phendia lengi: „Ná sare halion dale lava, ne ékh kodole, koneski isy deno;

12 Paldova so isy ‚napladaródna‘ murša, save isy dasave dákiro locip-nastyr; ne isy kodole, saven manuša skierde dasavenca; i isy murša, save na lenpe vaš Kralipe, Savo isy dre Bolibnaskiro Rájo. Kon možinél te haliol, muk te haliól“.

JEZUSO BAXTIKIREL TYKNE ČHAVOREN

13 Teńči jandle čhavoren ke Joū, sob te čhuvel vasta pe šero lengi te pomangelpe Deūleski; ne sykliakirde na mukne len.

14 Ne Jezuso phendia: „Mukén čhavoren i ná terdion pe drom lende te javen ke Me; paldova so Kralipe dre Bolibnaskiro Rajo javela lengiro“:

Šero 19

15 i syr Joū čhudia vasta pe šero lengi baxtiakiribnasa, gija odocir.

BARVALO TYRNO MANUŠ

16 I, vácka, podgija vari-savo manuš ke Joū i phendia: „Sykliakirib-naskiro, savó lačhipe mangi čebi te kieroū, sob te del Devel mángi viečno džiipe?“ I Joū phendia leski:

17 „Sóskie tu phučes Mandyr pal lačhipe? Jekh Devel isy lačho. Ne koli tu kames Deūlestyr viečno džiipe, tedy spólnine przyphenybená“.

18 Joū rakirel Leski: „Save?“ I Jezuso phendia: „Ná zamar, ná kier lubaripe, ná čor, ná de xoxano dophenybe,

19 Dorožýn peskire dades i da; i kám peskire pašatunes manušes, syr kokoro pes“.

20 Rakirel Leski tyrno manuš: „Dava saró Me spolnindiom; so iščó nani dósi mandyr?“

21 Jezuso phendia Leski: „Koli tu kames te javes be-došakiro, džá, bíkin saro, so isy tute, i rozdé bogengi, sob te javel tute kučmištype dre Bolibnaskiro Rájo; i jóū, džá Manca“.

22 Ne kedy tyrno manuš ušundia dava, joū gija pharipnása pe ilo, pal-dova so leste isys baro barvalipe.

23 I phendia Jezuso Peskire sykliakirdengi: „Čáčés, Me rakiroū tumengi: pharó javela barvaléski te zadžal dre Kralipe dre Bolibnaskiro Rájo;

24 i iščó Me phenoū tumengi: lokhedyr javela vierbliudóski te przedžal pir suvjákiro kanoro, syr barvaléski te zadžal dre Kralipe dre Bolibnaskiro Rájo“.

25 I kedy sykliakirde ušundle dava, jone zbit zdzivindlepe, phenindoj: „Kon tedy možinel te zrakhelpe?“

26 I syr Jezuso podykhja pe lende, tedy phendia: „Manuša ná možinen kokoré te zrakhen pes; ekhe Deūléste isy zor pe saró“.

27 Tenči Petri othendia i phendia: „Vacka, jame saro jačkirdiam i gijam Tusa, so javela jaméngi?“

28 I Jezuso phendja lengi: „Čáčés, Me rakiroū tumengi: tumé, save gine Manca dre nevó sveto, savo Devel skierela, kedy bešela Čhavo Manušeskiro pe slavutno trono, tedy tume bešena adiaki-pat' pe dešuduj trony, sob te xulainen pe dešuduj Izraelioskire ródy.

29 I kážno, kon mukja khera ci pšalen, ci phenen ci dades, ci da, i romnia, ci čhavoren, ci feldy vaš Miro laū, doresela dre šel moly butýr i leski javela deno viéčno džiipe.

30 But ža anglatuné javena palatunénca, a palatuné anglatunénca.

ŠERO 20

BUĆVALE DRE VINAGRADNIKO

1 Kralipe dre Bolibnaskiro Rájo isy syrby xulaj felaciniakiro, savo vigija pe zrania te kharel bućvalen dre peskiro vinogradniko.

2 I kedy joū dorakirdiape bućvalenca pir dinarijo pal dyves, tedy joū bičhadia len dre peskiro vinogradniko.

3 I vigija joū dre trito časo i podykhja javire manušen, save isys terde pe targoskiro šteto be-buciakiro;

4 i phendia lengi: ‚Džán i tumé dre miro vinogradniko, i, so čačes javela mol, me dóū tumengi‘. I gine jone.

5 I snovu vigija joū paše šou i enia časy, i skierdia adia-pat‘.

6 I vigija joū paše dešuekh časy, lastia javiren, save isys terde, i rakirel lengi: ‚Só da tume san terdé saro dyves be-buciakiro?‘

7 Jone rakiren leski: ‚Paldova so nikón na leja jamen pe buty‘. Joū rakirel lengi: ‚Džán tež i tume dre miro vinogradniko‘, i, so čačes javela mol, me dóū tumengi.

8 Syr jačia bel’viel’, felačiniakiro xulaj rakirel peskiro baredyreski pe vinogradniko: ‚khár bućvalen i pléskir lengi: lé kodolen, save javne palatune i žykie anglatune‘.

9 I kodole, save javne paše dešuekh to časy, doresne kažno pir dinarijo.

10 I kodole, save javne pe buty pérva, dumindle, so jone doresena butýr, ne jone doresne adiáki-pat’ pir dinarijo.

11 I kedy jone doresne, tedy lene te skaržinenpe pe xulaste, rakirindoj:

12 ‚Kadale palatune manuša kierde buty ékh časo, i tu dákičyk pleskirdian syr jamengi, save przylidžine pharipe i dyvesyto xáčkiribe‘.

13 Ne Joū othendia ekhéski lendyr: ‚Móre, me ná kieroū tuki xoxai-be; tu ž dorakirdiánpe manca pal dinarijo?‘

14 Lé peskiro i džá. Me ž kamam te doū dákičyk palatuneski, syr túki:

Šero 20

15 so ž našty mangi te kieroū dolesa, so isy miro, syr mé kamom? Ci jakh tyri nalačhi pe dava, so mé som lačho?‘

16 Adiaki javela, so palatune javena anglatunenca, a anglatune palatunenca“.

JEZUSO RAKIREL TRITO MOLO PAL PESKIRO MERIBE

17 I syr Jezuso skiendejape te džal ke Jerusalimo, Joū khardia dre rig dešudujen apostolen i phendia lengi piri drom:

18 „Vácka, jame zadšaš dre Jerusalimo, i Čhavo Manušeskiro javela zdeno rašángire phuredyréngi i lyléngire sykliakiribnaskiréngi i jone sondinena Les pe meribe;

19 i zdena les Nájudengi pe sabe i maribe čupniasa i przymaribe ke trušul i pe trito dyves Joū otdžidziola“.

ZABEDÉJOSKIRE ROMNIAKIRO MANGIPE

20 Teńči podgija ke Joū daj Zabédejóskire čhavéngiri peskire čhavenca, poklonindiape i pomangja vari-so Lestyr.

21 Joū ža phendia laki: „Só tu kames?“ Joj ža rakirel Leski: „Phén, sob te bešen kadale duj čhave ekh pir čači rig i javir pir zervo rig dre Tyro Kralipe“.

22 I othendia laki Jezuso, rakirindój: „Tume ná džinen, só tume mangel. Tume možinen te pjen kučik, so isyn pherdy meńkenca, savo Me pjoū?“ Jone rakiren Leski: „Možínás“.

23 Joū rakirel lengi: „Tume javena te pijen Mire kučikatyr, ne te bešen pir čači i pir zervo rig Mandyr-dava ná Mé doū, ada kodolengi, koneski Dád Miro przegotovindia“.

24 I kedy ušundle dava deš sykliakirde, xolisené pe dujende.

25 Ne Jezuso khardia len saren ke Pe i phendia: „Tume džinen, so Nájudengire bare rajá rikiren zor pe lende, i lengire baredyra xulainen pe lende.

26 Muk te ná javel davá maškir tumende, ne kon kamel te javel baró maškir tumende, muk te javel slúga tumengi;

27 i kon kamel te javel pérvo maškir tumende; muk te javel poróbkó tumengi;

28 adiaki syr Čhavo Manušeskiro javja ná vaš dova, sob Léski te služinen, ne sob te služinel i te otdel Peskiro džiipe syr vikinybé pal butende“.

JEZUSO VISASTIAKIREL DUJE KORORE MANUŠEN

29 I syr jone vidžanas Jerixonostyr, but manuša džanas pal Leste.

30 I, vácka, duj korore manuša, save isys bešle paše drom, syr ušundle, so Jezuso džal paše, lene te kharen zorales: „Požálin jamen, Rájo-Deŭla, čhavo Davidoskiro“.

31 Ne manuša przyphendle lengi, sob jone te jačen styl, ne jone zoraledyr jačne te godlen: „Rájo-Deŭla, požáline jamen, čhavo Davidoskiro“.

32 Jezuso terdija, khardia len i phendia: „Só tume kamén Mandyr?“

33 Jone rakiren Leski: „Rájo-Deŭla, sob te psiravenpe jamare jakha“.

34 I požalindia len Jezuso, dotulindiape ke lengire jakha; i srazu jone jačne te dykhen i gine Lesa, syr sykliakirde.

ŠERO 21

SLAVUTNO ZAGIIBE DRE JERUSALIMO

1 Syr jone podgine pašedyr ke Jerusalimo, i javne dre Befánija paše Alivengiri Berga, Jezuso bičhadia dujen sykliakirden, phenindój lengi:

2 „Džán dre gaŭ, savo isy angil tumende, i srazu tume lastena oslicá, savi isyn przyphandli, i oslionko lasa; othandén les i lidžán les adarik.

3 I koli vari-kon phenel tumengi vari-so, tume phenén: „Raj-Devél čebinel les“, i joŭ srazu bičhavela len“.

4 Dava isys, sob te spolninelpe dova, so phendia proroko:

5 „Phenén čhaki Sionostyr: „vácka, krali tyro tradel ke tu, cixo, savo isy bešlo pe oslicate i oslionkoste, lakire čhaveste““.

6 Sykliakirde gine i skierde adjáki, syr przyphendia Jezuso,

7 jandle oslicá i oslionkos, i čhude upre peskire rizy, i Joŭ bescia pe lende.

8 But manuša čhurdenas peskire rizy pe drom, i javire čhinenas randia kaštendyr i čhurdenas pe drom.

9 I manuša džanas angil i palal Jezusoste, denas godla radumasa:

Šero 21

„Asána, Čhaveski Davidoskireske: te javel baxtiakirdó, Savo džal vaš Devleskiro laū; asána dre upratunende!“

10 I kedy Joū javja dre Jezusalimo, baro divo uxtlydia saro foro i manuša phučenas: „Kón da isy Dásavo?“

11 I rakirde manuša: „Vácka isy proroko Jezúso Galilejskone Nazaretostyr“.

JEZUSO ZADŽAL DRE KHANGIRI

12 I Jezuso zagija dre Khangiri i tradeja javrí saren, save biknénas i kinénas dre Khangiri i obriskirdiá skaminda, kon paruvélas love, i dzindzkirde banki kodolengire, save biknénas golumben.

13 I Joū phendia lengi: „Isy čindlo: ‚kher Miro javela te kharelpe ‚mangipnaskiro kher‘: ne tume skierde lestyr rozmaribnarjéngiri kirčima“.

14 I podgine ke Joū korore i langale manuša dre Khangiri, i Joū visa-stiakirdia len.

15 Ne kedy rašángire phuredyrá i lyléngire sykliakiribnáskire udykhe ne divy, save Joū skierdia, i čhavoren, save denas godla: „Asána, Čhaveski Davidoskireske“, jone xolisonas,

16 i phendle Leski: „Tu šunes, so jone rakiren?“ I Jezuso phendia lengi: „Čačo! Ci tume na dene opre: ‚Tyknemasengire uštendyr i čhavorendyr Tu skierdian Peski šaribe?“

17 I Joū mukja len, i vigija forostyr ke Befanija i rat’kirda odoj.

JEZUSO PRZEKOŠEL INŽYRITKO KAŠT

18 Pe zrania že, risindój dre foro, Jezuso bokháljia.

19 I udykhja Joū inžyritko kašt paše drom, podgija ke joū, i niso na lastia pe da kašt, ekh listy, i phendia pe kašt: „Te ná javel niekhvar plódo tutyr!“ I inžyritko kašt adaj ža zašutija.

20 I dykhindój dava, sykliakirde rakirde divosa: „Sýr da srazu inžyritko kašt zašutija?“

21 I Jezuso othendia lengi: „Čačes, Me rakiroū tumengi, koli javela tumende patiaibe i tume na kuninenpe, ná feni skieren inžyritkone kaštesa ne, koli phenen da bergaki: ‚zdžá štetostyr i čhúrdepe dre móro, i javéla‘.

22 I saro, so tume ná pomangen patiaibnasa, doreséna“.

RAŠAJA PHUČEN JEZUSOSTYR PAL LESKIRI ZOR

23 I kedy Joū zagija dre Khangiri, rašangire phuredyra i phurengire šerale podgine ke Joū, kedy Joū sykliakirelas i phučle Lesty: „Save zorjása Tu kieres saro dava? I kón deja Tuki dasavi zor?“

24 I Me phučou tumendyr pal ekh: koli tume pheneń Mangi, tedy i Me phenoū, save zorjasa Mé kieroū:

25 Kacír isys Jonoskiro boleipe? Bolibnástyr ci manušendyr? Jone ž rakirde maškír peste: „Koli phenasa ‚bolibnastyr‘, Joū tedy phenel: ‚sós-kie tume na patiadene Leski?“

26 Ne koli jame phenas: ‚manušendyr‘, jame darás, so manuša phenena; pal dova so saré ginen Jonos pal prorokoste“.

27 I jone phendle Jezusoski dre othphenybe: „Na džinas“. Phendia adiaki-pat' i Joū: „I Me ná phenoū, save zorjasa Me kieroū saro dava“.

PRIMERO PAL DUJE ČHAVENDE

28 „Ne só tume mislinen? Manušeste isys duj čhave, i joū javja ke pervo i phendia: ‚Chávo miro, džá adadyves, kiér buty dre vinogradniko‘.

29 Joū ža phendia: ‚Džou, Rájo‘, ne kokoro ná gija.

30 I podgija ke javir, joū phendia dava-pat'. I odova othphendia ‚na kamom‘, ne poslie przydžindia bang i gija.

31 Kon dujendyr spolnindia dadeskiri volia?“ Jone rakiren: „Pérvo“. Rakirel lengi Isuso: „Čačes, Me rakiroū tumengi, – namirjákire skien-deipnárja i lubnia zadžan dre Deūleskiro Kralipe angil tumende.

32 Paldova so Jóno javja ke tume te sykavel čačuno drom, i tume ná patiadene leski; ne namirjakire skiendeipnarja i lubnia patiándene leski; tume ž syr udykhne, ná risine peskire grexendyr ke Devel i poslie, sob te patian leski.

PRIMERO PAL BUĆVALENDE DRE VINAGRADNIKO

33 Šunen javir primero: jekh manuš, khereskiro xulaj, čhudia vinogradniko i bar paše leste, vihandia jáma te tasavel vino i skierdia vyška, i zdeja les vinagradariengi i tradeja.

34 I syr podgija vremia vaš plody, joū bičhadia peskire porobken ke vinagradarja – te len peskire plody.

Šero 21, 22

35 I vinagradarja lene leskire porobken, kones marde, kones zamarde, ne kones šuliakirde barenca.

36 Snovū joū bičhavel javire porobken pe but butedyr kodolendyr, i jone skierde lenca adiaki-pat'.

37 Ne tedy bičhadia joū ke jone peskire čhaves, rakirindój: „Jone ž dorožynéna mire čhaves“.

38 Ne vinagradarja, syr podykhne čhaves, phendle ekh ekheski: „Vác-ka, isy nasljedniko, javen zamarasa les, i uxtylasa leskiro mištpe;

39 i lene les, čhurdene les javri vinagradnikostyr i zamarde.

40 Paldava, kedy javela vinagradnikoskiro xulaj, so joū javela te kiel adalenca vinagradarjenca?“

41 Rakiren Leski: „Joū zamarela xoljames adalen bedytkone manušen i vinagradniko zdela javire vinagradarjengi, save javena te den palé leski plody dre aplodoskiro časo“.

42 Jezuso rakirel lengi: „Tume dene opre vari-keli dre Čhinybe: ‚bar, savo na przylene bućvale, joū jačia šeralo bar: dava jačia saro Deūlestyr, i dava isy divno dre jamare jakha?“

43 Paldava Me rakiroū tumengi: „Kralipe Bolibnaskiro lelape krig tumendur i delape manušengi, save javena te barjakiren patiaibnytko plódy.

44 I kon perela pe da bar, rozmarelp pe kokaly, ne pe koneste joū perel, rostasavela kodoles“.

45 I kedy ušundle rašangire phuredyra i Fariziei primery, jone haline, so Joū rakirdia pal lende.

46 I starinenas to uxtylen les i te zamaren, ne darandene manušéndyr, paldova so Les ginenas pal prorokoste.

ŠERO 22

PRIMERO PAL BJAŪ

1 I othphenelas lengi Jezuso i rakirdia primerenca:

2 „Kralipe dre Bolibnaskiro Rájo isy syrby králi, savo kierdia bjaū peskire čhaveski,

3 i bičhadia peskire slugen te kharen odolen, saven pokharde pe bjaū: i jone na kamle te javen.

4 Snovu joū bičhadia javiré slugen, rakirindoj: ‚Phenén odolengi, saven pokharde: ‚vácka, me kierdiom xabe, guruva i thulo bidlo isy zachindlo, i saro isyn gotovo, javén pe bjaū‘.

5 Ne jone ná przylene leskire lavá, nugine, kon pe felda, kon te kofinel;

6 I javire uxtylde slugen, obkošne len i zamarde.

7 I kedy krali ušundia pal dava, xoliseja, i joū bičhadia peskire xaladen i zamarde kadalen zamaribnarjen i sxačkirde foro.

8 Teńči joū phendia slugengi: ‚Bjavitko skamind isy gotovo, ne manušá, saven pokharde, nani mol;

9 džán že pe trušulytka droma, i kicy manušen tume lastena, dakicyk kharén pe bjaū‘.

10 I viginé dole slugi pe trušulytka droma i skiendyne saren, kones lastne: i čoren i lačhen; i bjavitko kher isys pherdo manušenca, save bešenás truscial.

11 Ne kedy krali zagija, kaj manuša isys bešle, joū udykhja ekhe manušes, savo na isys hurjado, syr čebi pe bjaū.

12 I joū phendia leski: ‚Móre, syr tu zagijan darik dre rize, so ná džán pe bjaū?‘ I joū isys štyl.

13 Teńči krali phendia slugengi: ‚Phandén leski vasta i hera, i čhurden les javri dre ciemnoma, odoj javela roibe i dandengiro skrežima‘.

14 Paldova so isy bút, saven khardé, ne isy kutý, saven vikiendené“.

JEZUSO RAKIREL PAL NAMIRIÁKIRO PLESKIRIBE

15 Teńči Fariziei gine i dorakirdepe te uxlylen Les dre rakiribe.

16 I jone bičhadé ke Joū peskire sykliakirden khetane Irodianenca te phučen Lestyr: ‚Sykliakiribnáskiro! Jame džinas, so Tu san čačuno i sykliakires drom ke Deūleskiro čačipe, ná dykhindoj pe muj, paldova so Tu na dykhes pe manušeskiro šteto maškír manušende;

17 tedy phén jamengi, syr tu dumines: ci pir Zakóno te pleskiras namírja Kezarióski /Kheningoski/ ci nad?“

18 Ne Jezuso, džinindój lengire nálače dumy, phendia: ‚Sóskie tume Man probinen, dujemújengire?

19 Sykavén Mangi xurdy hasprin /maneta/, savjasa tume pleskiren namirja!“ I jone jandle Leski dinárijó.

Šero 22

20 I joū rakirel lengi: „Konéskiro muj i laū čhindlo isy adaj?“

21 Jone phendle: „Kezarióskire“. Tedy joū rakirel lengi: „Otdén že Kezarioskiro Kezarióski, Deūleskiro Deūléski“.

22 I kedy jone šundle dava, zdzivindlepe, i gine krig Lestyr.

JEZUSO SYKLIKIREL PAL OTDŽIDEIPNYTKO UŠTEIBE MERIBNASTYR

23 Dre dova-pat' dyves podgine ke Joū Sadukiei, save rakiren, so naní ušteibe meribnastyr, i phučle Lestyr,

24 rakirindoj: „Sykliakiribnáskiro, Mojza phendia: ‚koli manuš merel, saveste na isys čhavore, sašty leskire pšaleski te lel leskire romnia, sob te barjakirel čhavoren vaš leskire pšaleskiro ródo‘.

25 Isys jamende efta pšala; phuredyr pšal syr lejape, meja, i syr lestyr na jačiapé ródo, tedy mukhja joū peskirja romnia peskire pšaleski;

26 i adiaki isys javiresa, tritonesa žykie eftáto.

27 Pal lende sarende i meja džuūli.

28 Syr javela otdžideipe meribnastyr, konéskiri romni joj javela eféndyr?“

29 Ne Jezuso othendia i phendia lengi: „Tume xoxavénpe, paldova so na džinen ni Čhinybe, ni zor Deūleskiri.

30 Paldova so, syr javela otdžideipe meribnastyr, ná javena te lenpe i te vidžan palorom, a javena syr anióly dre Bolibnaskiro Rájo.

31 Ne pal otdžideipe meribnastyr, i na dene opre tume, so Devel phendia tumengi:

32 ‚Me som Abramoskiro Devel, i Isakoskiro Devel, i Jakuboskiro Devel‘? Me som Devel džidé manušengiro, a ná mulengiro“.

33 I kedy manuša šundle dava, jone zdzivindlepe Leskire sykliakiribnastyr.

JEZUSO RAKIREL PAL NAJ BAREDYR PRZYPHENYBE

34 Ne kedy Fariziei šundle, so Joū začhudia Sadukjejen te javen štyl, jone skiendenepe khetane.

35 I ekh lendyr, Zakonoskiro sykliakiribnáskiro, phučia Lestyr, sob te probinel Les:

36 „Sykliakiribnáskiro, savo isyn naj baredyr przyphenybe dre Zakono?“

37 I Joū phendia Leski: „Kám Ras-Deūles tyres sare ilesa peskiresa i sare tyre diesa i sare tyre godiasa“.

38 Vácka, isy náj baredyr i naj anglatunedyr przyphenybe.

39 Javir isy dasavo syr anglatuno: „Kám pašatune manušes, syr koro pes“.

40 Pe kadale duj przyphenybena rikirelpe saro Zakono i prorokoskiro sykliakiribe.

PHUČIBE PAL MESIJASTE

41 I kedy Fariziei skiendenepe khetane, Jezuso phučia lendyr:

42 phenindój: „Só tume duminen pal Mesijáste /Xristososte?/ Koneskiro isy Joū čhavo?“ Rakiren Leski: „Davidóskiro!“

43 Joū rakirel lengi: „Syr ža tedy Davido, syr isys dre dūxo, khardia Les ‚Rájo-Déūla‘, rakirindoj:

44 ‚Phendia Raj-Devel Raski-Deūleski mireske‘: beš pir čači rig Mandyr, paka Me čhuvoū vergen tyren angil Tyre hera?“

45 Koli tedy Davido khardia les ‚Rájo-Déūla‘, syr ža Joū isy čhavó leskiro?“

46 I nikon na možindia te ophenel Leski ni laū i dole dyvesestyr nikon uže na isys murškano te phučel Lestyr butyr.

ŠERO 23

JEZUSO PHENEL TE RAKHENPE ZAKONOSKIRE SYKLIAKIRIBNASKIRENDYR I FARIZIEJENDYR

1 Tedy Jezuso phendia manušengi i Peskire sykliakirdengi:

2 „Pe Mojzaskiro šteto isy bešle lylengire sykliakiribnaskire i Fariziei;

3 paldava saró, so jone phenen, kandén i spolninén, ne tume ná kieren, syr jone kieren; paldova so jone ná kieren dova, so sykliakiren,

4 i jone phanden bare pharipena i čhuven len pe manušengire psike, ne kokore ná kamen palcosa te pomožinen lengi.

Šero 23

5 Ne saró, so kieren jone vaš dova, sob te dykhen manuša: jone buhliakiren tašmy pe čikat i vast mangipnytkone lavenca i bariakiren faldony /bryndy/,

6 i kamen naj fededyr štety pal kharde skaminda i naj fededyr štety dre sinagogi,

7 sob manuša te den paklóno lengi pe targitka štety i, sob te kharen len manuša: ‚Ravvi‘;

8 ne muk nikon te ná kharel tumen ‚Ravvi‘; paldova so jamende isyn ékh Sykliakiribnáskiro, tume ž san pšala.

9 Ne muk tume te na kharen nikones pe phuū ‚Dad‘, paldova so tumende isy ékh Dad, Savo isy dre Bolibnaskiro Rájo.

10 I muk te ná kharen tut ‚sykliakiribnaskiro‘; paldova so isy ekh tumende Sykliakiribnaskiro – Xristóso.

11 I kon baređyr tumendyr, muk te javel slúga tumengi.

12 Ne dova, kon hadel pes, Devel čhuvel les teledyr, ne kon čhuvel pes teledyr, kodoles Devel hadela vučedyr.

JEZUSO SYKAVEL LYLENGIRO I FARIZIEJEÉNGIRO FROTYMA

13 Bida tumengi, lylengire sykliakiribnaskire i Fariziei dujemujengire, so začakuren vydara dre Kralipe dre Bolibnaskiro Rájo angil manušende; paldova so tume kokore ná zadžan, i san terde pe drom odolende, save kamén te zadžan.

*15 Bida tumengi, lylengire sykliakiribnaskire i Farizjei dujemujengire, so tume przedžan móro i phuū, sob te riskiren ekhe manušes Nájudendyr: i kedy joū przylel laū, tedy kieren lestyr kadaves, savo dre duj moly butyr isy mol te džal dre piekla syr tume.

16 Bida tumengi, korore lidžaišnaskirja, save rakiren: ‚kon sovlaxal Khangirjasa, dava niso; ne kon sovlaxal Khangirjakire suvnakasa, kodova isyn bango‘.

17 Tume san be-godiákire i korore, só isy kučedyr: suvnakaj ci Khangiri, dre savi svento suvnakuni ofiara svenciakirelpe vaš Deūleskiri buty?

18 I, ‚kon sovlaxal altariosa – niso, ne kon sovlaxal sventone ofiarasa, kodova isy bango‘.

19 Tume san kororé manuša! So ž isy baredyr: *svento deiben* ci altario, kaj *svento deiben* svenciakirelpe vaš Deūleski?

20 Paldava, kon sovlaxal altariosa, sovlaxal saresa, so manuša čhude pe altario;

21 i kon sovlaxal Khangirjasa, sovlaxal lasa i saresa, so dživel dre late;

22 i kon sovlaxal Bolibnaskire Rajósa, sovlaxal Deüleskire štetosa, kaj Devel xulainel, i Lesa, Savo isy bešlo pe da šteto.

*14 phenybe nani dre Grekitko originalo.

23 Bida tumengi, lylengire sykliakiribnaskire i Farizjei dujemujengire, paldova so tume den dešto miera miatátyr, kropóstyr, kminóstyr, ne tume ná dorožynen so naj butedyr čebi dre Zakono: čačuno sondo i žalima i patiaibe: kadava čebindia te kieren, adiaki-pat' te ná bistren pal javirende.

24 Korore lidžaipnáskirja tume san, save vidošen dzyndzaris, ne nakhaven vierbliudos!

25 Bida tumengi, dujemujengire lylengire sykliakiribnaskire i Fariziei! Paldova so tume čistinen kučik i čaro javriestyr, ne andre jone isy pherde xabnasa i pibnasa, so tume doresne zorjasa i pir skompipes.

26 Tu san kororo Fariziejo! Angil vičistín andral kučik i čaro, sob te javen čisto javriestyr.

27 Bida tumengi, dujemujengire lylengire sykliakiribnaskire i Fariziei! Paldova so tume san syrby mohylkengire bará, save isy parniakirde i save isy hójna javriestyr, ne andre jone isyn pherde mule manušengire kokalenca i saresa brydkimasa.

28 Adiaki-pat' tume javriestyr sykadion syr patiaibnytká manuša manušengi, ne andre tume san dujemujéngire i zbit grexitka.

JEZUSO ANGILPHENEL LENGIRI KÁRA

29 Bida tumengi, dujemujengire lylengire sykliakiribnaskire i Fariziei, paldova so tume kieren nahrobniki prorokéngi i hožakiren grabnicy patiaibnytkonengi,

30 i rakiren: „koli jame dživásas dre jamare dadengire dyvesa, jame na javasas malá odolengi, save zamarenas proroken‘.

31 Pir da pričína tume dophenen pe peste, so tume san kodolengire čhave, save zamarenas proroken:

32 tedy, končínén dava, so tumare prapápy jačne te kieren.

33 Tume san sapa, ródo sápitko, syr tumengi te našen sondostyr dre piekla.

Šero 23, 24

34 Vácka, paldava Me bičhavou ke tume proroken i godzvare manušen i lylengire sykliakiribnarjen; vari-saven lendyr tume zamarena i przymaren ke trušul, ne javiren tume javena te šuliakiren čupniasa dre sinagogi i te traden štetostyr ke šteto;

35 paldava me te ginélpe pal tumende saro rat, so isys przečhudo pe phuū patiaibnytkone manušengiro, Abielioskire patiaibnytkone ratestyr žykie Zaxarijoskiro rat, Baraxejoskire čhaveskiro, kones tume zamarde maškir Khangiri i altario.

36 Čáčes, Me rakiroū tumengi: kadaja sari kára javela pe dava ródo.

JEZUSO PRZYDŽIVEL PAL JERUZALIMO

37 Jeruzalimo, Jeruzalimo, savo zamarelas proroken i šuliakirelas barenca kodolen, kon isys bičhade ke tu. Kicy moly Me kamjom te skiendou čhavoren tyren, syr čirikly skiendel čirikloren tel phak i tume na kamle!

38 Vácka, kher tumaro isy mūkno čhučo tumengi;

39 Paldava Me rakiroū tumengi: tume na udykhena man kadale dyvestyr, paka tume phenena: „Baxtiakirdó isy Odova, Savo džal vaš Deuléskiro Laū“.

ŠERO 24

JEZUSO RAKIREL, SYR VERGI ROSPHAGIRENA KHANGIRI

1 I kedy Jezuso vigija Khangirjaty i skiendelaspe te nudžal, podgine ke Joū Leskire sykliakirde, sob te sykaven Leske sari Khangirjakiri pastrojka.

2 Joū othpendia lengi adiaki: „Dykhén da saró? Čáčes, Me rakiroū tumengi: na jačelpe adaj ni ekh bar pe bar, so na javelas phagirdó tele“.

JEZUSO RAKIREL PAL MEŃKI I TRADEIPENA, SAVE JAVENA LESKIRE MANUŠENGI

3 I kedy Joū isys bešlo pe Alivengiri Berga, podgine Leskire sykliakirde ke Joū ekhdžine i phucle: „Phén jamengi, kedy da saro javela, i savo znáko javela angil, syr Tu javesa i vaš svetoskiro konco?“

4 I othphendia Jezuso i phendia lengi: „Rakhénpe, sob nikon te ná xoxavel tumen.

5 Paldova, so but javena tel Miro laū, rakirindój: ‚Me som Xristoso‘, i jone xoxavena buté manušen.

6 I tume ušunena pal maribe i naviny pal maribena. Dykhen, ná stra-xandion; saro da čebi te javel, ne da iščo nani saro.

7 Paldova so hadenape manuša pe manušende i kralipe pe kralipe, i javena bokha i phuū javela te čhiinskirelpe pir štety.

8 Saro kadava javela angil bari bida.

9 Tedy javena te zden tumen ne méńki i zamarena tumen i javena te ná kamen tumen pal Miro laū.

10 I but tumendyr mukena te patian, i javena te zden ekh ekhes, i te ná kamen ekh ekhes;

11 i javena but xoxane proroki i xoxavena buté manušen;

12 i paldova so javela butyr fuipe, but manuša mukena te kamen ekhe ekhes;

13 ne kon virikirela žykie kónco, kodova zrakhelape.

14 I javena te phenen Lačhi Navina pal Deūleskiro Kralipe pir saro sveto, syr dophenybe sare nacyjengi; i tedy javela kónco.

JEZUSO RAKIREL PAL ZAMEKIBNASKIRI BRYTKIMA

15 Paldava, kedy tume udykhena zamekibnaskiri brytkima, pal so an-gilphendia proroko Danielio, savi terdiola pe svento šteto“ (kon del opre, muk te haliol),

16 „tedy kodole, save isy dre Judeja, muk te našén dre bérgi;

17 i kon isy pe kheritko strexa, muk te ná džal tele te lel vari-so khe-reskire mištypnastyr,

18 i kon isy pé felda, muk te ná risiol pale te lel peskire rizey.

19 Meńka javela do džuūliaki i kodolengi, save javena te čaravén kolyndesa dre dole dyvesa.

20 Mangénpe Deūleski, sob te ná javelas čebi te našen zimákiro, ci savatoné:

21 Paldova so tedy javela dasavo pharo przydživipe, so svetoskire načalostyr na isys, i so butyr na javela angil niékhvar;

22 I koli te ná javenas krotkedyr dale dyvesa, nikon džidendyr na

Šero 24

zrakhelaspe, ne vaš manušéngi, saven Devel vikiendeja, javena krotkedyr dale dyvesa.

23 Teńči, koli vari-kon phenel tuki: ‚vácka, isy Xristoso ci odoj‘, ná patian.

24 Paldova so javena xoxane Xristosy, xoxane proroki i sykavena bare dophenybnytká znaki i dzivy, sob te xoxaven až kodolen, koli sašty javela, saven Devél vikiendeja.

25 Vácka, Me tumengi angil phendiom.

26 Paldava, koli jone phenena tumengi: ‚vácka, Joū isy dre čhuči phuū‘, ná vidžan; koli jone phenena: ‚vácka, Joū isy dre andratyni štuba‘, ná patian;

27 Paldova so, syr bliskavica javela vastokostyr i javela dyčly až zykíe západó, adiaki-pat' javela Čhavo Manušeskiro.

28 Kaj javela mulo trupo, odoj skiendenape órly.

SÝR JAVELA ČHAVO MANUŠÉSKIRO

29 I srazu poslie daja phari bida dre dole dyvesa, kham murdiola, čhon na dela peskiro sviatlo, i čergenia peren tele bolibnastyr, i bolibnytká zorja čhiinskirdiona.

30 I tedy sykadiola pe bolibe, savo dela manušenge džinibe, so javela Čhavo Manušeskiro, i teńči javena te roven phares sare manušytká rody i udykhena Manušeskire Čhaves, Savo javela te džal dre tučy bare zorjasa i jarkone Deūleskire slavasa.

31 I bičhavela Joū peskire aniolen bare bašaišnnytkone rogósa, i skien-dela khetané, saven Joū vikiendeja štare balvaliendyr i ekhe bolibnytkone koncóstyr žykie javir.

SYKLIAKIRIBE PAL INŽYRITKO KAŠT

32 Syklión primero inžyritkone kaštstyr: kedy lakire randia jačenpe koūle i mukena listy, džinén, so linaj isy pašel;

33 Adiaki i tume, syr udykhena saro dava, džinén, so saro isyn paše vudara.

34 Čáčés, Me rakiroū tumengi: na przedžala da ródo, paka saro dava ná spolninelape.

35 Bolibe i phuū przedžana, ne lava Mire nád.

NIKON NA DŽINEL NI DYVES, NI ČASO

36 Nikon na džinel ni dyves, ni časo, kedy saro dava javela, ni bolib-naskire anioly, ni Čhavo, a ékh Dad.

37 I, syr isys dre dole dyvesa, kedy isys Nójo, adiaki-pat' javela Manušeskiro Čhavo.

38 Paldava so, syr angil patópo manuša xanas i pjenas, lenaspe i džanas palorom angil dova dyves, dre savo Nojo zagija dre kovčego,

39 i na halionas, paka javja patopo i ulidžija len saren, adiaki-pat' javela Čhavo Manušeskiro.

40 Tedy javena duj manuša pe felda, ekhés Raj-Devel lela, javirés jačkirela;

41 duj džuūlia, so mielinen žernovnone barenca, ekhá Raj-Devel lela, javirjá jačkirela.

42 Javen pe stráža, paldova so tume na džinen, kedy javela tumaro Raj-Devel.

43 Tume ž džinen twardes, so, koli khereskiro xulaj džinelas, kedy ratiakiro javelas čor, joū javelas pe stráža, i na delas, sob te podhandelpe tel leskiro kher.

44 Paldava javen gotóva, paldova so Čhavo Manušeskiro javela dre dásavo časo, so tume na džinen.

PATIAIBNYTKO I NAPATIAIBNYTKO SLUGA

45 Kon tedy isy patiaibnytko i godžvaro sluga, saveski leskiro xulaj deja zor pe leskire bučvalende, sob te del te xal lengi dre peskiro časo,

46 baxtalo isy kodova sluga, kones leskiro xulaj lastela, so jov kierel adiáki, syr isys phendlo leski.

47 Čačes, Me rakiroū tumengi: ‚joū dela zor leski pe sarí leskiri felacin‘.

48 Ne koli da fuj sluga phenel peski: ‚miro raj zarikirelpe‘

49 i lela te šuliakirel peskire malen, i te xal i te pjel matybnarjenca,

50 tedy javela slugaskiro xulaj dre dó-pat' časo, pal savi joū ná džinel,

51 i rosčingirela les pe paš i dela leski dasavi sudžba, syr dujúmujén-giréngi: odoj javela roiibe i dandengiri skrežima.

ŠERO 25

PRIMERO PAL DEŠE RAKLIENDE

1 Tedy Kralipe dre Bolibnaskiro Rájo javela, syr isy dre da primero pal deše rakliende, save lene ksilune liampy i gine angle te strečinen tyrnas.

2 Pandž lendyr isys dylýninka, pandž isys godzvaré.

3 Dylýninka ža lené peskire liampy, ne ná lene ksil pesa;

4 Ne godzware lene ksil dre khoré khetane liampénca.

5 Ne syr tyрно na javelas dlenges, sare jone przysutne i zasutne.

6 Ne dre pašrat isys gvalty: ‚Vácka, tyrnó, vidžán te strečinen!‘

7 Teńči sare raklia uštene i podpravindle peskire liampy.

8 Dylýnińka ž phendle godzwarengi: ‚Dén jamengi kuty tumaro ksil, paldova so jamare liampy murdiona syg‘.

9 Ne godžware othpendle, phenindoj: ‚Nad, sob te ná jal dósi ksil jamendyr i tumendyr. Džán fedyr ke bikiibnarja te kinen peski!‘

10 I syr jone psirenas te kinen, javja terno, i kodole, save isys gotóva, zagine lesa khetane pe bjaū; i vudara zaphandepé.

11 Poslie ž javenas javire raklia, so jačnepe, rakirindoj: ‚Rájo-Déūla, psiróū jamengi‘;

12 ne Joū othpenela lavenca: ‚Cačes, Me rakiroū tumengi, Me na džinóm tumen‘.

13 Paldava javén pe straža, i ná soven, syr na džinen ni dyves, ni časo.

PRIMERO PAL TRINE SLUGENDE

14 Paldova so Kralipe dre Bolibnaskiro Rajo isy syrby manuš, savo tradelas, i savo khardia peskire slugen i zdeja lengi pe patyv peskiro miš-type.

15 I ekheski joū deja pandž talánty, javireski duj, iščo ekheski ekh, kažnoneski pir leskiri zor, i tradeja kherestyr.

16 I gija srazu kodova, savo dorescia pandž talanty i kofindia lenca i zakierdia iščo pandž talánty.

17 Adiaki-pat' kodova, savo dorescia dúj talanty, zakierdia iščo duj talánty.

18 Ne kodova, savo dorescia ékh, gija i zahandia dre phuū i gieradia leskire xulaskire love.

19 I pir but dyvesa, javelas xulaj kadale slugengiro i čebinel lendyr otphenybé pal love.

20 I podgiiia sluga, kon dorescia pándž talánty, jandia javire pandž talanty, i phendia: ‚Rájo, tu mangi dopatiandejan pandž talánty: ‚vácka, javír pandž talánty, so me zakierdiom!‘

21 Leskiro xulaj phendia leski: ‚Mišto, tu san lačo i patiaibnytko sluga, tu sanas patiaibnytko nábare lovenca; me dopatioū tuki baré love; jóū i rádynpe khetane tyre xulasa!‘

22 Podgija i sluga, kon dorescia dúj talánty i phendia: ‚Rájo, tu mangi dopatiandejan duj talanty: vácka, javiré duj talánty, so me zakierdiom‘.

23 Leskiro xulaj phendia leski: ‚Mišto, tu san lačo i patiaibnytko sluga, tu sanas patiaibnytko nábare lovenca; me dopatioū tuki baré love: joū i rádynpe khetane tyre xulasa‘.

24 Podgija i sluga, kon dorescia ékh talánty i phendia: ‚Rájo, me džinom, so tu san pharó manuš: žniines odoj, kaj na sieindian, skiendesa odoj, kaj na rosčhudian,

25 i paldova me gijom dre dár i gieradiom talánty dre phuū; vácka, isy tyre love‘.

26 I otphendia leski xulaj: ‚Tu san fuj i kirmemasengiro sluga; tu džindian, so me žnieinoū, kaj na sieindiom, i skiendoū, kaj na rosčhudiom?‘

27 Paldova čebindia i túki te del miro rup tel namirja kofarjengi, i syr me risijom, me doresoū peskiro kofósa.

28 Paldava lén lestyr talánty i dén kodoleski, koneste isy deš talánty:

29 paldova so kažnoneski, saveste isý, javela butýr deno, i leste javela butyr, syr čébi; ne kodolestyr, saveste nani, lelpe lestyr krig dova, so isý leste.

30 I čurdén javri fuj slugas dre ciemnyma javriestyr; odoj javela roibe i dandengiro skrežima‘

POSLIEDNIO SONDO

31 I kedy javela Čhavo Manušeskiro Kralitkone slavasa i sare Peskire aniolenca, tedy joū bešela pe Leskiro slavutno tróno;

32 i angil Leste skiendenape sare nácyi, i Joū otkiendela ekhe javirendyr, syr pastuxo otkiendel bakren buzniendyr,

33 i Joū čhuvela bakrén pir čači rig, buznién pir zervo rig.

34 Tedy phenela Krali odolengi, save isy pir čači rig Lestyr: javén tume, saven Miro Dad baxtiakirdia, javen i przylén Kralipe dre Bolibnas-kiro Rájo, savo Joū kerdia tumengi, kedy sveto skierdia.

35 Paldova, kedy Me somas bokhalo, i tume karmindlé man: Me kamjom te pjoū i tume dené te pjoū, Me somas čúžo manuš, i tume przyliné man,

36 Me somas be-rizéngiro i tume hurjadé man; me somas nasvaló i tume zaginé ke Me, Me somas bešlo i tume javne te dykhenpe Manca‘.

37 Tedy patiaibnytká othphenena Leski, phenindoj: ‚Rájo-Déūla, kedy jame dykhjam, so Tu sanas bokhalo i karminde? Ci, so Tu kamjan te pjes, i dejam to pjes?‘

38 I kedy ž dykhjam, so tu sanas čúžo manuš i na przylejam tut? Ci sanas be-rizengiro, i hurjadium Tut?

39 I kedy ž dykhjam, so Tu sanas nasvalo, ci dre bešybe i javjam to dykhaspe Tusa?‘

40 I othphenel lengi Krali: ‚Čáčés, Me rakiroū tumengi: dová, so tume skierde da miré pšalengi, savende nani dasavi zor, tume syrby skierde Mángi‘.

41 Teñči Joū phenel kodolengi, save javena pe zervo vast Lestyr: ‚Džán krig Mandyr, be-baxtale, dre jag viečno, so isy kierdy vaš Nálačheski i benglane duxengi:‘

42 paldova, kedy Me somas bokhalo, i tume na karminde man, kamjom te pjoū, i tume na dene te pjoū;

43 Me somas čúžo manuš i tume na przylene man, Me somas be-rizengiro, i tume na huriade man; somas nasvalo i dre bešybe i tume ná javne te dykhenpe Manca‘.

44 Tedy othphenen i jone: ‚Rájo-Déūla, kedy jame dykhjam Tut, so Tu sanas bokhalo, ci syr kamjan te pjes, ci Tu sanas čúžo manuš, ci be-rizengiro, ci nasvalo, ci dre bešybe i ná pomožindiam Tūki?‘

45 Tedy Joū othphenela lengi, phenindoj: ‚Čáčés, Me rakiroū tumengi, syr tume ná skierde da mire pšalengi, savende nani dasavi zor, tume syrby na skierde Mángi‘.

46 I jone nudžana dre viečna méňki, a patiaibnáskire dre viečno džiipe‘.

ŠERO 26

ZRAKIRIBE PE JEZUSOSTE

1 I isys adiaki: kedy Jezuso končindia dale lavá, Joū phendia Peskire sykliakirdengi:

2 „Tume džinen, so javela Patradi pir duj dyvesa i Čhavo Manušes-kiro javela zdeno pe przymaribe pe trušul“.

3 Tedy skiendenepe rašangire phuredyrá i phurengire šeralé dre anglatune rašaskiri dvoro, saves kharde Kaifa,

4 Ne i khetane zrakirdepe te uxylen Jezusos frotymasa, sob te zamarén Les;

5 ne rakirenas: „Naštý da te kieren dre svenko, sob te ná haden manuša búnto“.

JEZUSOS POMAKHNE DRE BEFANIJA

6 Kedy ž Jezuso isys dre Simonoskire Prakažononeskiro kher,

7 podgija ke Joū džuūli, savjate isys khoro alibastrytko kučybnáskire khandune makhibnása i joj čhuelas Leski pe šero, syr Joū isys bešlo pal skamind.

8 Ne kedy sykliakirde udykhne dava, jone xolisonas, phenindój: „Vaš só da te xasiakirel?“

9 Ci ná isys sašty te biknen dava pal bare lové i te den love bogéngi“.

10 Ne Jezuso džindia, so jone rakirenas, i phendia lengi: „Sóskie tume ladžakiren da džuūlia? Joj skierdia lačhipé vaš Mangi.

11 Paldova so čorore závše javena tumende pašel, ne Me ná javoū závše tumenca.

12 Paldova so kedy joj čhudia da mīro pe Miro trupo, joj skierdia da vaš Miró gieraibe.

13 Čáčes, Me rakiroū tumengi: kaj te ná phenelas da Lačhi Navina pir saro sveto, javela phendló pal dava, so joj skierdia, syr ripiribé pal late“.

JUDASKIRO BIKNYBE

14 Teńči ekh dešuduiendyr, saves kharde Júda Iskarioto, gija ke rašangire phuredyra.

Šero 26

15 I phendia, „Só tume denas mangi, koli me zdōū Les tumengi?“ I jone vipleskirde leski trijańda rupeve marde.

16 I kodole dyvesestyr Juda leja te rodel mamento, sob te zdel Les.

JEZUSO XAL PATRADITKO XABE LESKIRE SYKLIAKIRDENCA

17 Pe pervo ž dyves Svenko, kedy xan maro be-droždžengiro, podgine sykliakirde ke Jezuso, phenindoj: „Káj kames, sob jame te kieras Tuki Patraditko xabe?“

18 Joū ža phendja: „Džán dre foro ke manuš i phenén leski: ‚Sykliakiribnaskiro rakirel: ‚Miri vremia podgija, túte Me svenkinou Patradi Mire sykliakirdenca““.

19 I sykliakirde kierde, syr Jezuso przyphendia lengi, i skierde Patradi.

20 Kedy jačia beľviel, Jezuso bescia pal skamind Peskire dešduje sykliakirdenca.

21 I kedy jone xanas, Joū phendia: „Čáčés, Me rakiroū tumengi: ‚ékh tumendyr zdéla Man““.

22 I jone pene dre duxo, i lene te rakiren Leski ekh pal ekhste: „Čáčés, da ná me, Rájo-Déula?“

23 Joū othpendia lavenca: „Kon kindžkirdia vast Manca dre čaró, kodová zdela Man.

24 Čáčés, Čhavo Manušeskiro džal, syr isy čhindlo pal Leste, ne bída kodole manušeski, savo zdel Čhaves Manušeskires; fedyr javélas vaš leski, koli joū ná lociolas saresa“.

25 I Juda, so zdélas Les, othpendia: „Da ná me, Ravvi?“ Joū phendia leski: „Tu ž phendian!“

RASKIRO-DEŪLESKIRO SVENTO XABE

26 I kedy jone xanas, Jezuso leja maro, i baxtiakirdia les i phagirdia les i, syr deja sykliakirdengi, i phendia: „Lén, xán, vácka, isy Mire masá“.

27 I kedy Joū leja kučik i phendia parikiribe Deūleski, Joū deja les sykliakirdengi, phenindoj: „Pjén latyr sare.

28 Paldova so dava isy rat Miro nevoné zakonoskiro, so przečhuvelpal buténde vaš grexengiro otmukibe.

29 I Me phenoū tumengi: Me ná javoū te pjoū butyr aplodo da vinag-

radnikostyr až žykie kodova dyves, paka Me javoū te pjoū tumenca nevó vino dre Mire Dadeskiro Kralipe“.

30 I kedy jone zbagandlé šardytko gili Deūleski, jone gine pe Aliven-giri Bérga.

JEZUSO ANGILPHENEL, SO PETRI DELAPE PALE LESTYR

31 Teńči rakirel lengi Jezuso: „Saré tume mukena te patian dre daja rat. Paldava isy čhindlo: „Me xasiakiroū bakrengire pastuxos, i rosnašen-pe bakria stadatyr“;

32 ne pósle dava, kedy Me otdzidiovoū, Me džoū angil tuménde dre Galileja“.

33 Ne Petri othendia Leski lavenca: „Koli i saré mukena te patian, me niekhvar ná mukoū miro patiaibe“.

34 Phendia leski Jezuso: „Čačes, Me rakiroū tuki: adadyves bel'veljá-kiro, angil, syr bašno przebagala trin móly, tu desape palé Mandyr“.

35 Rakirel Leske Petri: „I koli mangi javela čebi te meróū Tusa, me ná doupe pale Tutyr“. Adia-pat' phendle i javire sykliakirde.

JEZUSO MANGELPE DEŪLESKI DRE GIETSIMANIJA

36 Teńči džial Jezuso lenca pe šteto, so kharde Gietsimanija, i rakirel Peskire sykliakirdengi: „Bešén kadaj, paka Me džoū te pomangóupe Deūleski odoj“.

37 I leja Pesa Petris i dujen čhaven Zabedejoskiren, bari skúka i smút-nyma uxtylidia Les.

38 Tedy Joū rakirel lengi: „Miro ilo isy pherdo meribnytkone darasa, jačénpe adaj i javén pe straža Manca“.

39 I odgija nabut dre rig, peja mosa pe phuū, mangjape Deūleski i rakirdia: „Dad Miro, koli saštý, me te przedžál da kučik, so isy pherdy meńkenca, dre rig Mandyr; ne ná adiaki, syr Mé kamom, ne syr Tú kames“.

40 I javel Joū ke Peskire sykliakirde i lastel, so jone isy sute, i rakirel Petriski: „Či na zmožindle tume i ékh časo te ná soven Manca?“

41 Javén pe straža, mangénpe Deūleski, sob te ná peren dre zlidžaipe; dúxo džidiakirel, ne masá isy be-zorjakire“.

Šero 26

42 Snovu, javir molo, Joū obgija dre rig i mangjape Deūleski: „Dád Miro, koli sašty, sob te przedžal da kučik dre rig Mandyr, paka Me vipjoū la, ne muk te spolninélpe volia Tyri!“

43 I snovu Joū javja i lastia, so jone isys sute, paldova so lengire jakha isys začakurde.

44 I mukja len snovu i gija, mangjape Deūleski trito molo, phenindój dasave-pat' lavá.

45 Teñči Joū javel ke Leskire sykliakirde i rakirel lengi: „Tume san iščo sute i otkhinjon? Vácka, časo podgija i Čhavo Manušeskiro zdelpo dre grešnikéngire vasta.

46 Uštén, džása, vácka, uže paše isy kodova, kon zdela man“.

XRISTOSOS ZALEN

47 I kedy Joū iščo rakirdia, podgija Juda, ekh dešudujendyr, i lesa but manuša kurtalenca i kilenca rašangire phuredyréndyr i phurengire šera-léndyr.

48 Zdemári deja lengi hertyk (znako); phenindoj; „Kones me čami-dóu, dasavo-pat' isy manuš: zalén Les“.

49 I srazu podgija joū ke Jezuso i phendia: „Dobrídím, Ravvi!“ I čamidia Les.

50 Jezuso že phendja Leski: „Móre, vácka, vaš só tu san adaj!“ Tedy jone podgine, čhude vasta pe Leste i uxtylde Les.

51 I, vácka, ekh, savo isys Jezusosa, dejape vastesa i vityrdeja peskiri kurtala, i čingirdia porobkos rašangireskire phuredyreskires, i oťčingirdia krig leskiro kan.

52 Teñči rakirel leski Jezuso: „Čhóu palé peskiri kurtala pe lakiro šteto; paldova so; kon lél kurtala, kurtalatyx xasiól.

53 Ná dumines tu, so Me možinóuvas te mangoū Mires Dades, i so Joū ná delas Mangi dešuduj legiony anioléngire?

54 Syr tedy spolninélpe Čhinybe, so da čébi te javel?“

55 Dre dova-pat' časo Jezuso phendia manušengi: „Syr pe rozmarib-nariste tume vigine kurtalenca i kilenca te len Man? Me kažno dyves somas bešlo tumenca, syr sykliakirdiom dre Khangiri, i tume ná lenas man.

56 Ne da saro skierdiape, sob te spolninélpe prorokengiro čhinybe“. Tedy saré jačkirde Les i našné krig.

JEZUSO ANGIL JUDYTKO SONDO (SINIEDRIONO)

57 I kodole, save lene Jezusos, lidžine Les ke Kaifá, anglatunó rašán-giro phuredýr, kaj skiendenepe lyléngire sykliakiribnaskire i šeralé.

58 Pétri ž džalas pal Leste duripnástyr, ke anglatune rašangire phuredyreskiro dvoro, i, syr zagija andre, isys bešlo javire slugenca, sob te dykhel kónco.

59 I rašajá i pherdo Siniedrióno rodenas xoxano dophenybe pe Jezusoste, sob te zamarén Les,

60 ne na lastne nisó, muk but xoxane jakhitka sykadionas angil Siniedriono. Ne poslie podgine duj,

61 i phendle: „Kadavá manuš phendia: „Me možinoū te rospbagiroū Deūleskiri naj baredyr Khangiri, i te hadoū la snovu pal trin dyvesa““.

62 I ušteja anglatuno rašangiro phuredyr i phendia: „Tu nisó na otphe-nes? So da isý dasavo, so jone dophenén pe Tute?“

63 Ne Jezuso isys štyl. I anglatuno rašaj phendia Leski: „Zasovlaxóū Tut Deūlesa Džidesa, phén jamengi, koli Tu san Xristóso, Čhavo Deūleskiro?“

64 Jezuso phendia leski: „Adiáki, syr Tu phendian; ne Me phenoū tumengi: „adadyvesatune dyvesestyr tume udykhena Čhaves Manušeskire, Savo javela te bešel pe bolibnaskire tučy pir čači rig Sarezorjákiro Deūlěskiri““.

65 Teńči anglatuno rašaj roskusciá peskire rízy i phendia: „Joū kalia-kirdia Deūlěs. Savi jamengi iščó čebima te dophenas? Tume šundle lavá, save kaliakirde Deūles.“

66 Só tume duminén?“ Jone ž otphendle: „Isys bangó, sob te zamaren Les“.

67 Tedy čungardene Leski dre muj, i marde Les; javire pekavenas Les pir muj,

68 rakirindoj: „Uhalóū, Xristóso, kón pekadia tut?“

PETRI DELPE PALE JEZUSOSTYR

69 Petri ž isys bešlo javriestyr dre dvoro, i podgija ke joū ekh slugica i phendia: „I tu sánas Jezusosa Galilejaninosa“.

70 Ne joū dejape palé angil sarende, phenindój: „Me na džinóm, so tu rakires“.

Šero 26, 27

71 I kedy joū podgija ke porta, les dykhja javir slugica, i phendia manušengi, so isys terde pašel: „Kadava Manuš isýs Jezusosa Nazarejósa“.

72 I snovu joū dejape palé sovlasasa: „Me na džinóm Kadale Manušes“.

73 I kuty poslie podgine ke joū manuša, so isys terde pašel i phendle Petriski: „Čačó, i tú san léndyr, paldova so tyro virakiribé sykavel“.

74 Tedy joū leja te čingardélpe i te sovlaál Deūlesa: „Me na džinóm da manušes“. I adaj že przebagandia bašnó.

75 I ripirdia Petri Jezusoskiro laū; syr Joū phendia: „Angíl, syr przebagala bašnó, tu trin móly desape palé Mandyr“. I, syr vigija javri, rundia kirkes.

ŠERO 27

JEZUSO ANGIL PILATOSTE

1 Kedy jačia dyves, pe zrania, sare rašangire phuredyrá i phurengire šeralé zrakirenaspe proci Jezusoste, sob te zamarén Les:

2 I, kedy sphandle Les, lidžine Les i zdene Pilatoski gubernatoroske.

JUDASKIRO MERIBE

3 Tedy Juda, kon zdejá Les, dykhindoj, so Jezusos sondindle, przydžindia peskiri bang, deja pale trijánda rupuve love baredyrenge i šeralengi,

4 phenindój: „Me skierdiom gréxo, paldova so me zdejom Manušés, Saveste isy be-bangipnáskiro rat“. Ne jone phendle: „So jaméngi? Dava isy tyró dzielo“.

5 I joū čhurdejá rupuve love dre Khangiri, gija javri i ubládeja.

6 Ne rašangire phuredyrá hadyne rupuve love i phendle „Našty te čhuvas len dre Khangirjakiri skrinka, paldova so dava isy ratvale love“.

7 I zrakirdepe i kindle pe da love felda piritkonéstyr,* sob te gieraven čužone manušen.

* manušestyr, savo kierielas pirja i čare

8 Paldova i kharlape da felda ‚Ratvalý Félda‘ žykie adadyvesatuno dyves.

9 Tedy spolnindiape kodova, so phendia proroko Jeremija: „I jone lene trijándá rupuve love, kimin Jekheskiri, Saveske dene kimin Izraelio-skire čhave.

10 i dene da love pal piritkoneskiri felda, syr Devel przyphendíá mangi“.

PILATOSKIRO SONDO JEZUSOSKI

11 Ne Jezuso isys terdó angil gubernatoroste; i phučíá Lestyr gubernatoro kadasave lavenca: „Tú san králi Judengiro?“ I phendia Jezuso: „Adiáki, syr tu phendian“.

12 I kedy rašangire phuredyra i šerale bangiakirenas Les, Joū nisó na phendia.

13 Tedy phendia Leski Pilato: „Tu ná šunes, syr but jone pe Tute do-phenen?“

14 I Joū na othendia leski ni ékh laū, paldava gubernatoro zbit dzi-vindiape.

PILATO SONDINEL JEZUSOS PE MERIBE

15 Ne pe svenko gubernatoro przysykleja te otmukel ekhe manušes bešybnastyr, kones manušá kamle.

16 Tedy isys lende slavutko bešybnári pir laū Barabáso.

17 Paldava kedy skiendenepe khetane, Pilato phendia lengi: „Konés tume kamen, sob me te otmukoū tumengi: „Barabasós ci Jezusós, saves kharen ‚Xristóso?““

18 Paldova so joū džindia, so jone zdene Les zevlynypnastyr.

19 Kedy joū isys bešlo pe sondariskiro šteto, leskiri romni bičhadia leski laū, phenindoj: „Ná kier niso kadaleske čačune Manušeski; me bít przydžiūdiom dre suné pal Leste“.

20 Ne rašangire phuredyrá i šeralé patiakirdé manušen, sob jone te mangen Barabasós, ne te zamarén Jezusos.

21 Tedy gubernatoro phučia lendyr, phenindój: „Kones kamen tume dujéndyr te otmukoū me?“ Jone phendle: „Barabasós“.

Šero 27

22 Rakirel lengi Pilato: „Só mangi te kieroū Jezusósa, Saven kharen ,Xristóso?““ I jone phendle: „Te przymarén Les ke trušul“.

23 Ne joū phendia: „Savo ž fuipé Joū skierdia?“ Ne jone denas gódla butyr: „Te przymarén Les ke trušul!“

24 I kedy Pilato udykhja, so nisó na pomožinel, a búnto ž hadelpe, joū leja pani i vimordia vasta angil manušende, rakirindoj: „Me ná som bango pal da manušeskiro rat, tume ž kokoré dykhen!“

25 Ne sare othpendle: „Muk te javél da bangipe pal Leskiro rat pe jamende i jamare čhavorende!“

26 Teñči joū otmukja lengi Barabasós, a Jezusos poslie dová, syr Les marde čupniasa, zdeja te przymarén ke trušul.

XALADE OBSAN JEZUSOS

27 Teñči gubernatoroskire xalade lene Jezusos dre gubernatoroskiro dvoro, i skiendene pherdo pólko,

28 i rosčhude Les i hurjade pe Leste lolo plaščo,

29 i kedy skhude vianka pusadytkone xrustostyr syr koruna, hurjade la Leski pe šero, dene Leski destó dre čačo vast; i jone terdionas pe čanga angil Leste, obsanas Les, phenindoj: „Jóū džidó, Krali Judengiro!“

30 I čungardenas pe Leste, i lene destó i mardé lesa Les pir šero.

31 I kedy zdiekindlépe Lestyr, zlene Lestyr lolo pláščo, hurjade pe Leste Leskire rízy, i lidžine Les te przymarén ke trušul.

XALADE ZAMAREN JEZUSOS PE TRUŠUL

32 I syr jone vidžánas, strečindle manušes Kirinejátyr, saves kharde Simóno; i začhude les te lidžal Xristososkiro trušul.

33 I kedy jone javne pe šteto, saves kharen ‚Golgota‘, so značinel: ‚čieriepnýtko šteto‘,

34 jone dene Leski te pjel vino zmiešindlo želučosa i poslie, syr Joū pokoštyndia, Joū na kamja te pjel butyr.

35 I kedy jone przymardé Les ke trušul, jone roskiendénas Leskiro rízy, syr čhurdene žrebii,

36 i bešyndoj, rakhenas Les odoj.

37 I jone skierde upral Leskire šerestyr začhinybe, dre só Jezuso isys bango: „Vácka, isy Jezuso, Králi Judengiro“.

38 Teńči jone przymarde paše Leste duje rozmaribnarjen: ekhes čačé rigatyr, javires zervoné rigatyr.

39 I kodolé, save džanas paš Leste, niziakirénas Les, kunindój šerenca, 40 i rakirindoj: „Tú ž kadavá san, Savo rospthagirelas Khangiri i pir trin dyvesa hadesas la snovu. Rákh Kokoro Pes. Tu san Deūleskiro Čavo, zdžá telé trušulestyr“.

41 Adiaki-pat' rašangire phuredyrá, khetane lylengire sykliakiribnas-kirénca i šeraleńca obsanas Les, rakirindój:

42 „Javirén Joū zrakhelas; ne Joū ná možinel te rakhel Pes. Joū ž Králi Judengiro: muk Joū kakana te džal telé trušulestyr, i jame javasa te patíás dre Leste.

43 Joū patial tvárdes dre Deūleste, muk Devél te rakhel Les, koli kamel. Paldova so Joū ža phendia: „Me som Čavó Deūleskiro““.

44 I adiaki-pat' i rozmaribnarja, so isys przymarde Lesa, ladžiakirenas Les.

JEZUSOSKIRO MERIBE

45 Dešudujtone časóstyr jačia kalipe pir sari phuū žykie trito časo;

46 paše ž trito časo Jezuso deja godla zorale glosása: „Eli, Eli, lama sabakthaní?“ da romanes: „Miro Déūla, Miro Déūla, sóskie Tu mukjan Man?“

47 I vari-save kolodendyr, save isys terdé, kedy jone ušundle dava, jačne te rakiren: „Adava manuš kharel Elijás“.

48 I srazu ekh lendyr podprastándeja, leja zakrencyndlo patavoro, kindiakirdia les dre šutlo vino, čhudia la pe destoskiri vostrima, i podeja te pjel Leski.

49 Ne javire phendle: „Užákir! Dykhása, syr javela Elija te zlel Les“.

50 I Jezuso snovū deja gódla zorale glosasa i mejá.

51 I, vácka, širma dre Khangiri roskusciape pe duj paša upralestyr žykie phuū; i phuū čhiinskirdiape, i skály pharadyne;

52 i kópcy psiradepe, i but manušytka mule trúpy, saven Devel vikiendejá, save mene, otdžidiné,

53 i vigne kopcendyr poslie, syr Jezuso otdžideja, i jone zagine dre svento foro i sykadene buté manušengi.

54 I xaladengiro šelýtko, i xaladé, save khetane rakhenas Jezusos, syr

Šero 27, 28

udykhne phuŭjakiro čhiinskiribe i saro, so kierdiape, straxándene zorales, rakirindój: „Čáčés, dava isys Čhavó Deŭleskiro“.

55 I but džuŭlia dykhenas odoj duripnastyr, save džanas pal Jezusoste Galilejaty, i save služindle Leski,

56 maškir savende isys Marija Magdaléna, i Marija, daj Jakuboskiri i Jozaskiri, Zabédiejoskiri romni.

57 Kedy jačia beľviel', javja barvalo manuš Arimatátыр pir laŭ Józa, kon kokoro tež isys Jezusoskiro sykliakirdo.

58 Adava manuš podgija ke Piláto i mangja Jezusoskiro muló trúpo. Teńči Pilato przyphendia te oteń Leski Jezusoskiro trupo.

59 I leja Joza trupo, zakrencyndia les dre čisto cerha,

60 i čhudia les dre peskiri nevi grobnica, savi joŭ vičingirdia dre skála; i kedy przyradia baro bar ke zagiibe dre grobnica, gija krig.

61 I isys odoj Marija Magdaléna i javir Marija, save isys besle angil grobnica.

62 Pe javir dyves, so isys Sávato, skiendenepe rašangire phuredyra i Fariziei ke Pilato,

63 phenindój: „Rájo, jame ripiras, so xoxaibnari iščo syr isys džidó, phendia: ‚Pir trin dyvesa Me otdžidiovóŭ‘.

64 Paldava przyphén te rakhen kópcó žykie trito dyves, sob sykliakirde te ná čoren Les, koli javena, i te ná phenen manušengi ‚ušteja mulendyr‘, i javela poslednio xoxaibe fujedyr pervonéstыр“.

65 Phendia lengi Pilato: „Tumende isyn strúži: džán, rakhén, syr tumé džinen“.

66 I jone gine, i rakhenas kopco, čhuvindój štámpo ke bar struženca.

ŠERO 28

XRISTOSOSKIRO UŠTEIBE MULENDYR

1 Pe zránia, pe pervo kurkitko dyves, poslie Sávato, javne Marija Magdaléna i javir Marija te podykhen kopco.

2 I, vácka, kierdiape baro phuŭjakiro čhiinskiribe; paldova so aniolo Deŭleskiro zgija bolibnastыр i podgijá, i riskirdia bar i isys bešlo pe leste.

3 Leskiro dykhipe isys syr bliskavica, i leskire rizy isys parne syr iŭ.

4 I strúži izdranas daratyr angil leste, i kierendepe syrby mulé.

5 I othpendia aniolo, phenindój džžuūléngi: „Ná daren; paldova so me džžinom, so tume roden Jezusós, Saves przymarde ke trušul;

6 Les naní adaj, paldova so Joū otdžidejá, syr Joū i phendía. Javén, podykhen šteto, kaj Joū isys pašlo;

7 i džžán sygedyr, phenén Leskire sykliakirdengi, so Joū otdžideja meribnastyr i Joū džžal angil tumende dre Galileja, odój tume Les udykhena. Vácka, me phendiom tumengi“.

8 I vigiindoj kopcóstyr, jone našenas darasa i bare radumasa te phenen Leskire sykliakirdengi.

9 I, vácka, Jezuso strečindia len, phenindoj: „Radynénpe!“ I jone, syr podgine, oblene Leskire hera i poklonindlepe Leski.

10 Tedy rakirel lengi Jezuso: „Ná daren; džžán, phenén Mire pšalengi, sob te džžan dre Galileja; i odoj jone udykhena Man“.

XALADENGIRO SLUXO

11 Syr jone džžanas, tedy vari-save struži javne dre foro i roshpendlé rašangire phuredyrengi saró, so skierdiape.

12 I kedy jone skiendenepe šeralenca khetane, tedy zrakirdepe maškir peste; jone dene but rupeve love,

13 rakirindoj: „Phenén: ‚Leskire sykliakirde javne ratý, čordé Les, kedy jame samas suté‘.

14 I keli da javela džžindlo gubernatoróski, jame upatiakirása les i rakhása tumen bidatyr“.

15 I jone lene rupeve love i kerdé, syr len sykliakirde. I kadavo sluxo rozgijape maškir Judénde žykie adadyvesatynó dyves.

JEZUSO SYKADIOL LESKIRE SYKLIAKIRDENGI

16 Dešuekh ža sykliakirde gine dre Galileja pe berga, karing phendia lengi Jezuso.

17 I kedy jone udykhne Les, poklonindlepe Leski; ne vari-save ná patianas.

18 Ne Jezuso javja i phendia lengi: „Saro zoralype isy deno Mángi, syr pe bolibe, adiaki pe phuū.

Šero 28

19 Paldava džán, sykliakirén saré nácyi, bolén len dre laū Dadéskiro, Čhavéskiro i Sventoné Duxóskiro;

20 sykliakirén len te spolninen saró, so Me przyphendiom tuméngi. I vácka, Me som tumenca žykie viekóskiro kónco“.